

DIREKTYVOS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2010/78/ES

2010 m. lapkričio 24 d.

kuria iš dalies keičiamos direktyvos 98/26/EB, 2002/87/EB, 2003/6/EB, 2003/41/EB, 2003/71/EB, 2004/39/EB, 2004/109/EB, 2005/60/EB, 2006/48/EB, 2006/49/EB ir 2009/65/EB dėl Europos priežiūros institucijos (Europos bankininkystės institucijos), Europos priežiūros institucijos (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos) ir Europos priežiūros institucijos (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos) įgaliojimų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 50 straipsnį, 53 straipsnio 1 dalį, 62 ir 114 straipsnius,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos centrinio banko nuomonę ⁽¹⁾,atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) 2007 ir 2008 m. finansų krizė atskleidė svarbių finansų priežiūros trūkumų, susijusių ir su konkrečiais atvejais, ir su visa finansų sistema. Nacionaliniai priežiūros modeliai atsiliko nuo finansų globalizacijos ir integruotų bei tarpusavyje susijusių Europos finansų rinkų, kuriose daug finansų įstaigų veikia tarpvalstybiniu mastu, realybės. Krizė atskleidė trūkumų nacionalinių kompetentingų institucijų bendradarbiavimo, veiklos koordinavimo, nuoseklaus Sąjungos teisės taikymo ir pasitikėjimo srityse.
- (2) Keliose prieš finansų krizę ir jos metu priimtose rezoliucijose Europos Parlamentas paragino pereiti prie labiau integruotos europinės priežiūros, kad būtų užtikrintos iš

tiesų vienodos sąlygos visiems subjektams Sąjungos lygiu ir atspindėta didėjanti finansų rinkų integracija Sąjungoje (2000 m. balandžio 13 d. rezoliucijoje dėl Komisijos komunikato dėl finansų rinkų struktūros įgyvendinimo: veiksmų planas, 2002 m. lapkričio 21 d. rezoliucijoje dėl riziką ribojančios priežiūros taisyklių Europos Sąjungoje, 2007 m. liepos 11 d. rezoliucijoje dėl finansinių paslaugų politikos (2005–2010 m.) – Baltoji knyga, 2008 m. rugsėjo 23 d. rezoliucijoje su rekomendacijomis Komisijai dėl rizikos draudimo ir privataus kapitalo fondų ir 2008 m. spalio 9 d. rezoliucijoje su rekomendacijomis Komisijai dėl Lamfalussy proceso tęsimo – būsimosios priežiūros struktūros, taip pat 2009 m. balandžio 22 d. savo pozicijoje dėl iš dalies pakeisto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl iš dalies pakeisto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) ir 2009 m. balandžio 23 d. pozicijoje dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl kredito reitingų agentūrų).

- (3) 2008 m. lapkričio mėnesį Komisija suteikė įgaliojimus Jacques de Larosière pirmininkaujamai aukšto lygio grupei pateikti rekomendacijas, kaip stiprinti Europos priežiūros priemones, siekiant geriau apsaugoti piliečius ir atkurti pasitikėjimą finansine sistema. 2009 m. vasario 25 d. pateiktoje galutinėje ataskaitoje (toliau – Larosière ataskaita) aukšto lygio grupė rekomendavo, kad būtina sustiprinti priežiūros sistemą, siekiant sumažinti būsimų finansų krizių riziką ir pasekmes. Ji rekomendavo įgyvendinti Sąjungos finansų sektoriaus priežiūros struktūros platus užmojo reformas. Larosière ataskaitoje taip pat rekomenduojama sukurti Europos finansų priežiūros institucijų sistemą (toliau – EFPIS), kuri apimtų tris Europos priežiūros institucijas (toliau – EPI) – po vieną bankininkystės, vertybinių popierių ir draudimo bei profesinių pensijų sektoriams, ir Europos sisteminės rizikos valdybą.

⁽¹⁾ 2010 m. kovo 18 d. nuomonė (OL C 87, 2010 4 1, p. 1).

⁽²⁾ 2010 m. kovo 18 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2010 m. lapkričio 17 d. Tarybos sprendimas.

- (4) Savo 2009 m. kovo 4 d. komunikate „Europos ekonomikos atkūrimo skatinimas“ Komisija pasiūlė parengti teisės akto, kuriuo būtų sukurta EFPIS, projektą, o 2009 m. gegužės 27 d. komunikate „Europos finansų priežiūra“ ji pateikė išsamesnę informaciją apie galimą šios naujos priežiūros sistemos struktūrą.
- (5) Europos Vadovų Taryba savo išvadose po 2009 m. birželio 18 ir 19 d. susitikimo rekomendavo sukurti Europos finansų priežiūros institucijų sistemą, kurią sudarytų trys naujos EPI. Sistemos tikslas turėtų būti gerinti nacionalinės priežiūros kokybę ir nuoseklumą, stiprinti tarpvalstybiniu mastu veikiančių grupių priežiūrą, nustatyti bendrą Europos taisyklių sąvadą, taikomą visoms finansų įstaigoms vidaus rinkoje. Ji pabrėžė, kad EPI taip pat turėtų turėti kredito reitingų agentūrų priežiūros įgaliojimus, ir pakvietė Komisiją parengti konkrečius pasiūlymus, kaip EFPIS galėtų atlikti svarbų vaidmenį kilus krizėms.
- (6) 2009 m. rugsėjo 23 d. Komisija priėmė pasiūlymus dėl trijų reglamentų, kuriais sukuriamas EFPIS, įskaitant trijų EPI sukūrimą.
- (7) Siekiant, kad EFPIS veiktų veiksmingai, šių trijų EPI veiklos srityje reikia pakeisti Sąjungos teisės aktus. Šie pakeitimai susiję su tam tikrų EPI įgaliojimų taikymo srities apibrėžtimi, tam tikrų Sąjungos teisės aktuose numatytų įgaliojimų įtraukimu ir daliniais pakeitimais, kuriais siekiama užtikrinti, kad teisės aktai EFPIS būtų taikomi sklandžiai ir veiksmingai.
- (8) Sukūrus tris EPI, turėtų būti parengtas bendras taisyklių sąvadas, kuriuo būtų užtikrinta, kad taisyklės būtų nuosekliai suderintos ir taikomos vienodai, taip sudarant sąlygas vidaus rinkai geriau veikti.
- (9) Reglamentuose, kuriais įsteigiama EFPIS, numatyta, kad atitinkamuose teisės aktuose konkrečiai nustatytose srityse EPI gali parengti techninių standartų projektus, kurie pateikiami Komisijai tvirtinti priimant deleguotus arba įgyvendinimo teisės aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 290 ir 291 straipsnius. Šioje direktyvoje turėtų būti nurodyta pirma tokių sričių grupė, ir neturėtų trukdyti ateityje įtraukti kitas sritis.
- (10) Atitinkamuose teisės aktuose turėtų būti apibrėžtos sritys, kuriose EPI turi įgaliojimus rengti techninių standartų projektus, ir numatyta, kaip jie turėtų būti priimti. Atitinkamuose deleguotuose teisės aktuose derėtų nustatyti aspektus, sąlygas ir specifikacijas, kaip išsamiai išdėstyta SESV 290 straipsnyje.
- (11) Nustačius techninių standartų sritis, turėtų būti sukurta dera bendo suderintų taisyklių sąvado rengimo ir vengimo be reikalo apsinkinti reglamentavimą ir vykdymą pusiausvyra. Turėtų būti pasirinktos tik tos sritys, kuriose nuosekliomis techninėmis taisyklėmis bus iš esmės ir veiksmingai pagerintos galimybės pasiekti atitinkamų teisės aktų tikslus, kartu užtikrinant tai, kad politinius sprendimus priimtų Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, vadovaudamiesi savo įprastomis procedūromis.
- (12) Aspektai, kuriems bus taikomi techniniai standartai, turėtų būti tikrai techniniai, kuriems kurti reikia priežiūros ekspertų žinių. Numatant techninius standartus, kurie priimami kaip deleguoti teisės aktai, turėtų būti toliau rengiamos, apibrėžiamos ir nustatomos sąlygos, kuriomis atliekamas nuoseklus taisyklių, numatytų pagrindinėse Europos Parlamento ir Tarybos patvirtintose priemonėse, suderinimas, papildant arba iš dalies pakeičiant tam tikras neesmines teisės akto dalis. Techniniais standartais, kurie priimti kaip įgyvendinimo teisės aktai, derėtų nustatyti teisiškai privalomų Sąjungos teisės aktų vienodo taikymo sąlygas. Techniniai standartai neturėtų būti susiję su politiniais sprendimais priimamomis priemonėmis.
- (13) Techninių reguliavimo standartų atveju tikslinga nustatyti atitinkamai 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama atitinkamai Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija) ⁽¹⁾, 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1094/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija) ⁽²⁾ ir 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ⁽³⁾ 10–14 straipsniuose numatytą procedūrą. Techniniai įgyvendinimo standartai turėtų būti priimami atitinkamai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnyje numatytą procedūrą. Europos Vadovų Taryba patvirtino vadinamąjį Lamfalussy keturių lygių metodą, skirtą padidinti reglamentavimo proceso leidžiant Sąjungos teisės aktus finansų srityje efektyvumą ir skaidrumą. Komisija turi įgaliojimus tvirtinti 2-jo lygio priemones daugelyje sričių ir jau galioja daug įvairių 2-jo lygio Komisijos reglamentų ir direktyvų. Tais atvejais, kai techniniai reguliavimo standartai skirti tolesniam tokių 2-jo lygio priemonių taikymo sąlygų parengimui, apibrėžimui arba nustatymui, jie turėtų būti priimti tik patvirtinus atitinkamas 2-jo lygio priemones ir juose turėtų būti atsizvelgiama į tos 2-jo lygio priemonės turinį.

(1) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 12.

(2) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 48.

(3) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 84.

- (14) Privalomi techniniai standartai papildo bendrą finansinių paslaugų teisės aktų rinkinį, o tam pritarė Europos Vadovų Taryba savo 2009 m. birželio mėn. išvadoje. Nors tam tikri reikalavimai Sąjungos teisėkūros aktuose nėra visapusiškai suderinti, taip pat laikantis atsargumo principo priežiūros srityje, privalomi techniniai standartai, kuriais parengiamos, apibrėžiamos ar nustatomos tų reikalavimų taikymo sąlygos, neturėtų trukdyti valstybėms narėms reikalauti papildomos informacijos ar nustatyti griežtesnius reikalavimus. Todėl nustatant techninius standartus derėtų leisti valstybėms narėms tą daryti tam tikrose srityse, kai tokia veiksmų laisvė yra numatyta tokiuose teisėkūros aktuose.
- (15) Kaip išdėstyta reglamentuose, kuriais įsteigiama EFPI, prieš pateikdamos techninius standartus Komisijai, EPI tam tikrais atvejais turėtų rengti su jais susijusias atviras viešąsias konsultacijas ir išnagrinėti galimas su jais susijusias sąnaudas ir naudą.
- (16) Reikėtų numatyti galimybę techniniuose standartuose nustatyti pereinamojo laikotarpio priemones kartu su tinkamais terminais, jeigu neatidėliotino įgyvendinimo sąnaudos būtų pernelyg didelės, lyginant su tikėtina nauda.
- (17) Reglamentuose, kuriais sukuriami EFPI, numatyta kompetentingų nacionalinių institucijų nesutarimų sprendimo tvarka. Jeigu kompetentinga institucija nesutinka su kitos kompetentingos institucijos veiksmų tvarka ar turiniu arba neveikimu Sąjungos teisės aktuose pagal Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010, Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010 numatytoje srityse, kuriose pagal atitinkamus teisės aktus reikalaujama daugiau kaip vienos valstybės narės nacionalinių kompetentingų institucijų bendradarbiavimo, koordinavimo ar bendro sprendimų priėmimo, EPI derėtų sudaryti galimybes vienos ar daugiau atitinkamų kompetentingų institucijų prašymu padėti institucijoms pasiekti susitarimą per EPI nustatytą laiką, kurį nustatant turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamuose teisės aktuose numatytus atitinkamus laikotarpius ir nesutarimo sprendimo skubumą bei sudėtingumą. Jeigu ir toliau nesutariama, EPI derėtų sudaryti galimybes išspręsti klausimą.
- (18) Pagal EFPI steigimo reglamentus reikalaujama, kad atvejais, kuriais gali būti taikomas nesutarimų tarp nacionalinių kompetentingų institucijų sprendimo mechanizmas, turi būti nurodyti sektorių teisės aktuose. Šioje direktyvoje turėtų būti nurodyta pirma tokių atvejų grupė ir tai neturėtų trukdyti ateityje įtraukti kitus atvejus. Šia direktyva neturėtų būti trukdoma EPI veikti pagal kitus įgaliojimus ar vykdyti jų steigimo reglamentuose nurodytas užduotis, įskaitant neprivalomą tarpininkavimą ir nuoseklus, efektyvus bei rezultatyvus Sąjungos teisės aktų taikymo užtikrinimą. Be to, tose srityse, kuriose atitinkamu teisės aktu jau nustatytas koks nors neprivalomas tarpininkavimas arba laikotarpiai, per kuriuos viena arba daugiau nacionalinių kompetentingų institucijų turi priimti bendrus sprendimus, reikia pakeitimų, kad būtų užtikrintas bendro sprendimo priėmimo proceso aiškumas ir kad šis procesas būtų kuo mažiau trikdomas, taip pat tais atvejais, kai to reikia, EPI turėtų turėti galimybę spręsti nesutarimus. Privaloma ginčų sprendimo tvarka skirta atvejams, kai nacionalinės kompetentingos institucijos negali tarpusavyje išspręsti procedūrinių arba esminių klausimų, susijusių su Sąjungos teisės aktų laikymusi.
- (19) Todėl šioje direktyvoje reikėtų numatyti atvejus, kai gali reikėti spręsti procedūrinį arba esminį Sąjungos teisės laikymosi klausimą ir nacionalinės kompetentingos institucijos gali nesugebėti išspręsti šio klausimo pačios. Tokiu atveju viena iš suinteresuotų nacionalinių kompetentingų institucijų turėtų turėti galimybę kreiptis dėl šio klausimo į atitinkamą Europos priežiūros instituciją. Tai Europos priežiūros institucijai derėtų veikti pagal jos steigimo reglamente ir šioje direktyvoje nustatytą procedūrą. Europos priežiūros institucija turėtų turėti galimybę prašyti atitinkamų kompetentingų institucijų imtis konkrečių veiksmų arba susilaikyti nuo veiksmų, siekiant išspręsti klausimą ir užtikrinti Sąjungos teisės laikymąsi, o jos sprendimas turėtų būti privalomas atitinkamoms kompetentingoms institucijoms. Tais atvejais, kai atitinkamu Sąjungos teisės aktu valstybėms narėms paliekama laisvė spręsti savo nuožiūra, Europos priežiūros institucijos priimti sprendimai neturėtų pakeisti nacionalinių priežiūros institucijų sprendimo savo nuožiūra, atitinkančio Sąjungos teisės reikalavimus.
- (20) 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/48/EB dėl kredito įstaigų veiklos pradėjimo ir vykdymo ⁽¹⁾ numatytas tarpininkavimas arba bendri sprendimai nustatant pagrindines patronuojamąsias įmones narystės priežiūros institucijų kolegijoje, modelio patvirtinimo ir grupės rizikos vertinimo tikslais. Visose šiose srityse padarytuose pakeitimuose turėtų būti aiškiai nustatyta, kad nurodytu laikotarpiu kilus nesutarimui, Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija) gali jį išspręsti taikydama Reglamente (ES) Nr. 1093/2010 išdėstytą procesą. Taikant tą tvarką užtikrinama, kad, nors Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija) neturėtų pakeisti kompetentingų institucijų veiklos savo nuožiūra užtikrinti Sąjungos teisės laikymąsi, turėtų būti įmanoma išspręsti nesutarimus ir stiprinti bendradarbiavimą prieš priimant ar institucijai paskelbiant galutinį sprendimą.

(¹) OL L 177, 2006 6 30, p. 1.

- (21) Siekiant užtikrinti, kad naujosioms EPI būtų sklandžiai perduotos dabartinės Europos bankininkystės priežiūros institucijų komiteto, Europos draudimo ir profesinių pensijų priežiūros institucijų komiteto ir Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komiteto funkcijos, visuose susijusiuose teisės aktuose nuorodos į šiuos komitetus turėtų būti pakeistos atitinkamai nuorodomis į Europos priežiūros instituciją (Europos bankininkystės instituciją), Europos priežiūros instituciją (Europos draudimo ir profesinių pensijų instituciją) ir Europos priežiūros instituciją (Europos vertybinių popierių ir rinkų instituciją).
- (22) Siekiant užtikrinti visapusišką naujos SESV numatytos sistemos veikimą, Europos bendrijos steigimo sutarties (toliau – EB sutartis) 202 straipsnyje numatytus įgyvendinimo įgaliojimus būtina suderinti su atitinkamomis SESV 290 ir 291 straipsnių nuostatomis ir juos pakeisti. Ta peržiūra turėtų būti užbaigta per trejus metus nuo Lisabonos sutarties įsigaliojimo, o likę įgyvendinimo įgaliojimai, kurie buvo suteikti pagal EB sutarties 202 straipsnį, nuo tos dienos turėtų būti nebetaikomi.
- (23) Komiteto procedūrų suderinimas su SESV, ypač su jos 290 ir 291 straipsniais, turėtų būti atliekamas atsižvelgiant į kiekvieną konkretų atvejį. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir išsamiau išdėstyti šia direktyva iš dalies pakeistose direktyvose nustatytus reikalavimus, Komisijai pagal SESV 290 straipsnį derėtų suteikti įgaliojimus priimti deleguotus teisės aktus.
- (24) Europos Parlamentas ir Taryba turėtų galėti pareikšti prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto per tris mėnesius nuo pranešimo dienos. Turėtų būti numatyta galimybė, kad Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis svarbiose rūpestį keliančiose srityse galėtų būti pratęstas trimis mėnesiais. Europos Parlamentas ir Taryba turėtų galėti informuoti kitas institucijas apie savo ketinimą nereikšti prieštaravimų. Šitaip anksti tvirtinti deleguotus teisės aktus ypač dera tada, kai reikia laikytis terminų, pvz., laikytis pagrindiniame teisės akte Komisijai nustatytų deleguotų teisės aktų priėmimo tvarkaraščių.
- (25) Deklaracijoje (NR. 39) dėl SESV 290 straipsnio, pridėtoje prie Lisabonos sutartį patvirtinusios Tarpvyriausybinės konferencijos Baigiamojo akto, Konferencija atkreipė dėmesį į Komisijos ketinimą toliau konsultuotis su valstybių narių paskirtais ekspertais rengiant deleguotų teisės aktų projektus finansinių paslaugų srityje pagal jos nusistovėjusią praktiką.
- (26) EFPIS sukūrus naująją priežiūros struktūrą nacionalinės kompetentingos institucijos turės artimai bendradarbiauti su EPI. Atitinkamų teisės aktų pakeitimais turėtų būti užtikrinta, kad nekiltų teisinių kliūčių vykdyti pareigas keistis informacija, numatytas EPI steigimo reglamentuose.
- (27) Informacijai, kurią perduoda arba kuria keičiasi kompetentingos institucijos ir EPI arba ESRV, reikėtų taikyti profesinės paslapties prievolę, kurios turi laikytis asmenys, kurie dirba ar dirbo informaciją gaunančiose kompetentingose institucijose.
- (28) EPI steigimo reglamentuose numatyta, kad EPI gali plėtoti ryšius su trečiųjų valstybių priežiūros institucijomis ir padeda rengti sprendimus dėl lygiavertiškumo, susijusius su trečiųjų šalių priežiūros tvarka. 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų ⁽¹⁾ ir Direktyva 2006/48/EB turėtų būti iš dalies pakeistos, kad EPI galėtų sudaryti bendradarbiavimo susitarimus su trečiosiomis šalimis ir keistis informacija, jeigu tos trečiosios šalys gali garantuoti, kad bus apsaugomas profesinis slaptumas.
- (29) Bendras konsoliduotas kiekvienos kategorijos finansų įstaigų Europos Sąjungoje sąrašas arba registras, kurį tvarkyti dabar yra kiekvienos nacionalinės kompetentingos institucijos pareiga, padidins skaidrumą ir yra labiau tinkamas bendros finansų rinkos kontekste. EPI turėtų būti suteikta užduotis rengti, skelbti ir reguliariai atnaujinti Sąjungos finansų subjektų registrus ir sąrašus. Tai apima nacionalinių kompetentingų institucijų kredito įstaigoms išduodamų leidimų sąrašą ir visų investicinių įmonių registrą ir reguliuojamų rinkų sąrašą pagal Direktyvą 2004/39/EB. Europos priežiūros institucijai (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai) turėtų būti pavesta užduotis rengti, skelbti ir reguliariai atnaujinti 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/71/EB dėl prospekto, kuris turi būti skelbiamas, kai vertybiniai popieriai siūlomi visuomenei ar įtraukiami į prekybos sąrašą ⁽²⁾, numatytų patvirtintų prospektų ir patvirtinimo pažymų sąrašą.
- (30) Tose srityse, kur EPI privalo rengti techninių standartų projektus, tie techninių standartų projektai turėtų būti pateikti Komisijai per trejus metus nuo EPI įsteigimo, išskyrus atvejus, kai atitinkamame įstatymo galią turinčiame akte nenustatytas kitas terminas.
- (31) Europos priežiūros institucijos (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos) užduotys, susijusios su 1998 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/26/EB dėl atsiskaitymų baigtinumo mokėjimų ir vertybinių popierių atsiskaitymo sistemose ⁽³⁾ neturėtų daryti poveikio Europos centrinių bankų sistemos įgaliojimams skatinti sklandų mokėjimų sistemų veikimą, vadovaujantis SESV 127 straipsnio 2 dalies ketvirta įtrauka.

⁽¹⁾ OL L 145, 2004 4 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 345, 2003 12 31, p. 64.

⁽³⁾ OL L 166, 1998 6 11, p. 45.

- (32) Techniniai standartai, kuriuos pagal šią direktyvą ir 2003 m. birželio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/41/EB dėl įstaigų, atsakingų už profesinių pensijų skyrimą, veiklos ir priežiūros ⁽¹⁾ turi parengti Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), neturėtų daryti poveikio valstybių narių kompetencijai, susijusiai su tokioms institucijoms taikomais riziką ribojančiais reikalavimais, kaip numatyta Direktyvoje 2003/41/EB.
- (33) Pagal Direktyvos 2003/71/EB 13 straipsnio 5 dalį buveinės valstybės narės kompetentinga institucija gali perduoti prospekto tvirtinimą kitos valstybės narės kompetentingai institucijai, jei pastaroji su tuo sutinka. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 28 straipsnio 4 dalį reikalaujama, kad apie tokius perdavimo susitarimus Europos priežiūros institucijai (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai) būtų pranešta bent prieš vieną mėnesį iki jų įvykdymo pradžios. Tačiau, atsižvelgiant į patirtį, susijusią su tvirtinimo perdavimu pagal Direktyvą 2003/71/EB, kurioje numatyti trumpesni terminai, tokiu atveju tikslinga netaikyti Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 28 straipsnio 4 dalies.
- (34) Šiuo metu EPI neturėtų rengti projektų tų techninių standartų, kurie taikomi dabartiniams reikalavimams, pagal kuriuos investicinių įmonių, kredito įstaigų, KIPVPS ir jų valdymo įmonių veiklai tiesiogiai vadovaujantys asmenys turi būti pakankamai geros reputacijos ir turėti pakankamai patirties, siekiant užtikrinti, kad jie vadovautų patikimai ir apdairiai. Tačiau atsižvelgiant į tų reikalavimų svarbą, EPI pirmenybę turėtų teikti geriausios praktikos nustatymui gairėse ir priežiūros bei rizikos ribojimo procesų suvienodinimui, siekiant taikyti tokią geriausią praktiką. Taip pat jos turėtų identifikuoti geriausią patirtį ir užtikrinti konvergenciją riziką ribojančių reikalavimų, susijusių su šių įstaigų pagrindine buveine, atžvilgiu.
- (35) Europos taisyklių sąvadu, kuris būtų taikomas visoms finansų įstaigoms vidaus rinkoje, turėtų būti užtikrintas tinkamas kriterijų ir metodų, kuriuos turės taikyti kompetentingos institucijos vertindamos kredito įstaigų riziką, suderinimas. Konkrečiau, techninių standartų, susijusių su vidaus reitingais pagrįstu metodu, pažangiuoju vertinimo metodu ir rinkos rizikos metodo vidaus modeliu, projektų parengimo tikslas, kaip numatyta šioje direktyvoje, turėtų būti tokių metodų kokybės ir patikimumo, taip pat kompetentingų institucijų atliekamos jų peržiūros darnos užtikrinimas. Tais techniniais standartais turėtų būti sudaryta galimybė kompetentingoms institucijoms leisti finansų įstaigoms kurti skirtingus metodus, remiantis savo patirtimi ir specifiką, laikantis Direktyvoje 2006/48/EB ir 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/49/EB dėl investicinių įmonių ir kredito įstaigų kapitalo pakankamumo ⁽²⁾ nustatytų reikalavimų ir atitinkamuose techniniuose standartuose nustatytų reikalavimų.
- (36) Kadangi šios direktyvos tikslų, t. y. gerinti vidaus rinkos veikimą, užtikrinant aukštą, veiksmingą ir nuoseklų rizikos ribojimo reguliavimo ir priežiūros lygį, apsaugoti indėlininkus, investuotojus ir naudos gavėjus, o kartu ir verslo subjektus bei vartotojus, apsaugoti finansų rinkų vientisumą, veiksmingumą ir sklandų veikimą, palaikyti finansų sistemos stabilumą ir tvarumą, apsaugoti realųjį ekonomikos sektorių, viešuosius finansus ir stiprinti tarptautinės priežiūros koordinavimą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl siūlomo veiksmo masto tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygiu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti.
- (37) Komisija ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. turėtų pranešti Europos Parlamentui ir Tarybai apie EPI pateiktus techninių standartų projektus, numatytus šioje direktyvoje, ir pateikti atitinkamus pasiūlymus.
- (38) Todėl 1998 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/26/EB dėl atsiskaitymų baigtinumo mokėjimų ir vertybinių popierių atsiskaitymų sistemose ⁽³⁾, 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/87/EB dėl finansiniam konglomeratui priklausančių kredito įstaigų, draudimo įmonių ir investicinių firmų papildomos priežiūros ⁽⁴⁾, 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/6/EB dėl prekybos vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliavimo rinka (piktnaudžiavimo rinka) ⁽⁵⁾, Direktyva 2003/41/EB, Direktyva 2003/71/EB, Direktyva 2004/39/EB, 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo ⁽⁶⁾, 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui ⁽⁷⁾, Direktyva 2006/48/EB, Direktyva 2006/49/EB ir 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS) ⁽⁸⁾, derinimo turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos,

⁽²⁾ OL L 177, 2006 6 30, p. 201.

⁽³⁾ OL L 166, 1998 6 11, p. 45.

⁽⁴⁾ OL L 35, 2003 2 11, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 96, 2003 4 12, p. 16.

⁽⁶⁾ OL L 390, 2004 12 31, p. 38.

⁽⁷⁾ OL L 309, 2005 11 25, p. 15.

⁽⁸⁾ OL L 302, 2009 11 17, p. 32.

⁽¹⁾ OL L 235, 2003 9 23, p. 10.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 98/26/EB pakeitimai

Direktyva 98/26/EB iš dalies keičiama taip:

1. 6 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. 2 dalyje nurodyta valstybė narė nedelsdama informuoja Europos sisteminės rizikos valdybą, kitas valstybes nares ir Europos priežiūros instituciją (Europos vertybinių popierių ir rinkų instituciją) (toliau – EVPRI), įsteigtą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (*)“

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

2. 10 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės apibrėžia sistemas ir atitinkamų sistemų operatorius, kurie turi būti įtraukti į šios direktyvos taikymo sritį, ir praneša apie juos EVPRI, taip pat informuoja ją apie institucijas, kurias jos yra pasirinkusios pagal 6 straipsnio 2 dalį. EVPRI tą informaciją skelbia savo interneto svetainėje.“

3. Įterpiamas šis straipsnis:

„10a straipsnis

1. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EVPRI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.

2. Kompetentingos institucijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį nedelsdamos suteikia EVPRI visą informaciją, būtiną jos užduotims vykdyti.“

2 straipsnis

Direktyvos 2002/87/EB pakeitimai

Direktyva 2002/87/EB iš dalies keičiama taip:

1. 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Koordinatorius, paskirtas pagal 10 straipsnį, informuoja grupei vadovaujančią patronuojančią įmonę arba, jeigu patronuojančios įmonės nėra, kontroliuojamą įmonę, kurios balanso bendra suma svarbiausiam grupės finansų sektoriuje yra didžiausia, apie finansinio konglomerato statuso suteikimą grupei ir koordinatoriaus paskyrimą.

Koordinatorius taip pat informuoja kompetentingas institucijas, įgaliojusias kontroliuojamas grupės įmones, valstybės nares, kurioje yra mišrią veiklą vykdančios finansų holdingo bendrovės pagrindinė buveinė, kompetentingas institucijas ir Europos priežiūros institucijų (toliau – EPI) Jungtinį komitetą (toliau – Jungtinis komitetas), įsteigtą atitinkamai pagal 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010, įsteigiančio Europos priežiūros instituciją (Europos bankininkystės instituciją) (*), 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento

(ES) Nr. 1094/2010, įsteigiančio Europos priežiūros instituciją (Europos draudimo ir profesinių pensijų instituciją) (**) bei 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1095/2010, įsteigiančio Europos priežiūros instituciją (Europos vertybinių popierių ir rinkų instituciją) (***) 54 straipsnį.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 12.

(**) OL L 331, 2010 12 15, p. 48.

(***) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

b) pridedama ši dalis:

„3. Jungtinis komitetas savo interneto svetainėje skelbia finansinio konglomerato statusą gavusių grupių sąrašą ir jį nuolat atnaušina. Nuoroda į šią informaciją pateikiama visų EPI interneto svetainėse.“

2. 9 straipsnio 2 dalis papildoma šiuo punktu:

„d) taikomas priemonės, kuriomis prisidedama prie atitinkamų atgaivinimo ir problemų sprendimo priemonių bei planų ir kuriomis, prireikus, jie yra plėtojami. Šios priemonės reguliariai atnaujinamos.“

3. 3 skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„PRIEMONĖS, KURIOMIS SUDAROMOS PALANKESNĖS SĄLYGOS VYKDYTI PAPILDOMĄ PRIEŽIŪRĄ, IR JUNGTINIO KOMITETO ĮGALIOJIMAI“.

4. III skirsnyje įterpiamas šis straipsnis:

„9a straipsnis

Jungtinio komiteto vaidmuo

Jungtinis komitetas, remdamasis Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 56 straipsniu, užtikrina nuoseklią įvairius sektorių apimančią ir tarpvalstybinę priežiūrą ir Sąjungos teisės aktų laikymąsi.“

5. 10 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Siekiant užtikrinti tinkamą kontroliuojamų finansinio konglomerato įmonių priežiūrą, viena iš atitinkamų valstybių narių kompetentingų institucijų, įskaitant valstybės nare, kurioje yra įsisteigusi mišrią veiklą vykdančios finansų holdingo bendrovės pagrindinė buveinė, kompetentingas institucijas, paskiriama koordinatoriumi, atsakingu už papildomos priežiūros vykdymą. Informacija apie koordinatorių skelbiama Jungtinio komiteto interneto svetainėje.“

6. 11 straipsnio 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas papildomai priežiūrai ir ją plačiau teisiškai įtvirtinti, koordinatorius, pirmiau nurodytos kitos atitinkamos kompetentingos institucijos ir prireikus kitos susijusios kompetentingos institucijos priima koordinavimo susitarimus. Koordinavimo susitarimuose gali būti numatyta koordinatoriui pavesiti papildomas užduotis ir atitinkamoms kompetentingoms institucijoms nustatyti sprendimų priėmimo proceso, kaip nurodyta 3 ir 4 straipsniuose, 5 straipsnio 4 dalyje, 6 straipsnyje, 12 straipsnio 2 dalyje bei 16 ir 18 straipsniuose, taip pat bendradarbiavimo su kitomis kompetentingomis institucijomis tvarką.“

Vadovaujantis 8 straipsniu ir laikantis Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 bei Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 56 straipsnyje nustatytos tvarkos, EPI, pasitelkdamas Jungtinių komitetą, parengia gaires, skirtas suvienodinti priežiūros praktiką priežiūros derinimo priemonių nuoseklumo aspektu pagal Direktyvos 2006/48/EB 131a straipsnį ir Direktyvos 2009/138/EB 248 straipsnio 4 dalį.“

7. 12 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Informacija apie kontroliuojamas finansinio konglomerato įmones, kuri gali būti reikalinga pagal sektoriaus taisyklių nuostatas vykdyti atitinkamas užduotis, kompetentingos institucijos gali keistis su toliau nurodytomis institucijomis: centriniiais bankais, Europos centrinių bankų sistema, Europos centrinių banku ir Europos sisteminės rizikos valdyba pagal 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1092/2010 dėl Europos Sąjungos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos įsteigimo (*) 15 straipsnį.“

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 1.“

8. Įterpiamas šis straipsnis:

„12a straipsnis

Bendradarbiavimas ir keitimasis informacija su Jungtiniu komitetu

1. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su Jungtiniu komitetu pagal Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010, Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.

2. Kompetentingos institucijos nedelsdamos suteikia Jungtiniam komitetui visą informaciją, būtiną jo užduotims vykdyti atitinkamai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį.“

9. 14 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės užtikrina, kad jų jurisdikcijoje nebūtų jokių teisinių kliūčių, trukdančių fiziniams ir juridiniams asmenims, kuriems taikoma papildoma priežiūra, neatsižvelgiant į tai, ar įmonės yra kontroliuojamos, keistis tarpusavyje bet kuria informacija, kuri galėtų būti aktuali, siekiant papildomos ir europinės priežiūros tikslų, taip pat keistis informacija pagal šią direktyvą bei su Europos priežiūros institucijomis pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį, prireikus pasitelkdamas Jungtinių komitetą.“

10. 16 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Nepažeidžiant 17 straipsnio 2 dalies, valstybės narės gali nustatyti priemones, kurias jų kompetentingos institucijos gali taikyti mišrią veiklą vykdančioms finansų holdingo bendrovėms. Laikantis Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 16 ir 56 straipsniuose nustatytos tvarkos, EPI, pasitelkdamas Jungtinių komitetą, gali parengti gaires dėl priemonių, taikomų mišrią veiklą vykdančioms finansų holdingo bendrovėms.“

11. 18 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nedarant poveikio sektoriaus taisyklėms, kai taikoma 5 straipsnio 3 dalis, kompetentingos institucijos tikrina, ar trečiosios šalies kompetentingos institucijos vykdoma kontroliuojamų įmonių, kurių patronuojančios įmonės pagrindinė buveinė toje trečiojoje šalyje, priežiūra yra lygiavertė nustatytajai šioje direktyvoje dėl 5 straipsnio 2 dalyje nurodytų kontroliuojamų įmonių papildomos priežiūros. Tikrinimą patronuojančios įmonės arba bet kurios iš leidimą Sąjungoje įsigijusių kontroliuojamų įmonių prašymu ar savo iniciatyva atlieka kompetentinga institucija, atitinkanti 10 straipsnio 2 dalyje koordinatoriui nustatytus kriterijus.“

Ta kompetentinga institucija konsultuojasi su kitomis atitinkamomis kompetentingomis institucijomis ir deda visas pastangas, kad būtų laikomasi visų taikomų gairių, kurias atitinkamai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 16 bei 56 straipsnius parengia Jungtinis komitetas.“

b) po 1 dalies įterpiama ši dalis:

„1a. Kai kompetentinga institucija nesutinka su sprendimu, kurį priėmė kita atitinkama kompetentinga institucija pagal šią dalį, taikomas atitinkamai Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsnis.“

12. 19 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nedarant poveikio Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 218 straipsnio 1 ir 2 dalių taikymui, Komisija, kuriai padeda Jungtinis komitetas, Europos bankininkystės komitetas, Europos draudimo ir profesinių pensijų komitetas ir Finansinių konglomeratų komitetas, išnagrinėja šio straipsnio 1 dalyje nurodytų aptartų sąlygų rezultatus ir po jų susidariusią padėtį.“

13. 20 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Tos priemonės neapima Komisijai deleguotų ir suteiktų įgaliojimų dalyko 21a straipsnyje išvardytų klausimų atžvilgiu.“

14. 21 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. EPI, pasitelkdamas Jungtinį komitetą, gali pateikti bendrų gairių dėl to, ar trečiųjų šalių priežiūros institucijoms taikant papildomos priežiūros tvarką gali būti pasiekti šioje direktyvoje numatyti finansinio konglomerato, kuriam vadovaujančios įmonės pagrindinė buveinė yra trečiojoje šalyje, kontroliuojamų įmonių papildomos priežiūros tikslai. Jungtinis komitetas šias gaires nuolat peržiūri ir atsižvelgia į atitinkamų kompetentingų institucijų vykdomos papildomos priežiūros pokyčius.“

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 1 d. Komisija peržiūri 20 straipsnį ir pateikia atitinkamų pasiūlymų dėl teisės aktų, kad būtų sudarytos sąlygos visapusiškai taikyti su šia direktyva susijusius deleguotus teisės aktus pagal SESV 290 straipsnį ir įgyvendinimo aktus pagal SESV 291 straipsnį. Nedarant poveikio jau patvirtintoms įgyvendinimo priemonėms, 21 straipsniu Komisijai suteikti įgaliojimai tvirtinti įgyvendinimo priemones, kurios lieka galioti po Lisabonos sutarties įsigaliojimo, nuo 2012 m. gruodžio 1 d. netenka galios.“

15. Įterpiamas šis straipsnis:

„21a straipsnis

Techniniai standartai

1. Siekiant užtikrinti nuoseklų šios direktyvos suderinimą, EPI atitinkamai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 56 straipsnį gali parengti techninių reguliavimo standartų projektus, susijusius su:

- a) 2 straipsnio 11 dalimi – Tarybos direktyvos 78/660/EEB 17 straipsnio taikymui šios direktyvos srityje paaiškinti;

- b) 2 straipsnio 17 dalimi – nustatyti procedūras ar apibrėžti kriterijus, taikomus nustatant „atitinkamas kompetentingas institucijas“;

- c) 3 straipsnio 5 dalimi – alternatyviems finansinio konglomerato identifikavimo parametrams apibrėžti.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

2. Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, EPI, remdamasis Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 56 straipsniu, gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus, susijusius su:

- a) 6 straipsnio 2 dalimi – I priedo II dalyje išvardytų skaičiavimo metodų vienodam taikymui užtikrinti, bet nepažeidžiant 6 straipsnio 4 dalies nuostatų;

- b) 7 straipsnio 2 dalimi – vienodam procedūrų, kuriomis pasirenkami „rizikos koncentracijos“ apibrėžties elementai, atliekant 7 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodytą priežiūrą, taikymui užtikrinti;

- c) 8 straipsnio 2 dalimi – vienodam procedūrų, kuriomis pasirenkami „grupės vidaus operacijų“ apibrėžties elementai, atliekant 8 straipsnio 2 dalies trečioje pastraipoje nurodytą priežiūrą, taikymui užtikrinti.

Komisijai suteikiami įgaliojimai atitinkamai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

3 straipsnis

Direktyvos 2003/6/EB pakeitimai

Direktyva 2003/6/EB iš dalies keičiama taip:

1. 1 straipsnio 5 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti vienodas Komisijos pagal šį straipsnį priimtų aktų taikymo priimtai rinkos praktikai sąlygas, Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) (toliau – EVPRI), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (*), gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

2. 6 straipsnis papildomas šia dalimi:

„11. Siekiant užtikrinti vienodas Komisijos pagal 10 dalies pirmos pastraipos šeštą įtrauką priimtų aktų taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

3. 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) esamam tekstui suteikiamas 1 dalies numeris;

b) pridedama ši dalis:

„2. Siekiant užtikrinti vienodas Komisijos pagal 1 dalį priimtų aktų taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

4. 14 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Valstybės narės kasmet pateikia EVPRI apibendrintą informaciją apie visas administracines priemones ir sankcijas, nustatytas pagal 1 ir 2 dalis.

Jei kompetentinga institucija viešai paskelbė apie administracinę priemonę arba sankciją, ji tuo pačiu metu apie tai praneša EVPRI.

Jei paskelbtos sankcijos susijusios su investicine įmone, kuriai leidimas veiklai išduotas pagal Direktyvą 2004/39/EB, EVPRI į investicinių įmonių registrą, įsteigtą pagal Direktyvos 2004/39/EB 5 straipsnio 3 dalį, įtraukia nuorodą apie paskelbtą sankciją.“

5. Įterpiamas šis straipsnis:

„15a straipsnis

1. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EVPRI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.

2. Kompetentingos institucijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį nedelsdamos suteikia EVPRI visą informaciją, būtiną jos užduotims vykdyti.“

6. 16 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„Nedarant poveikio Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 258 straipsnio taikymui, kompetentinga institucija, dėl kurios prašymo suteikti informacijos nebuvo imtasi veiksmų per pagrįstą laiką arba kurios prašymas suteikti informacijos buvo atmetas, gali per pagrįstą laikotarpį pranešti apie tokį neveikimą ar atmetimą EVPRI. Pirmame sakinyje nurodytais atvejais EVPRI gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsnį, neatmetant šios dalies antroje pastraipoje numatytos galimybės atsisakyti imtis veiksmų dėl prašymo suteikti informacijos ir galimybės EVPRI imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 17 straipsnį.“;

b) 4 dalies penkta pastraipa pakeičiama taip:

„Nedarant poveikio SESV 258 straipsnio taikymui, kompetentinga institucija, dėl kurios prašymo pradėti tyrimą arba dėl kurios prašymo leisti jos tarnautojams dirbti kartu su kitos valstybės narės kompetentingos institucijos tarnautojais nebuvo imtasi veiksmų per pagrįstą laiką, arba kurios prašymas buvo atmetas, gali per pagrįstą laikotarpį pranešti apie tokį neveikimą ar atmetimą EVPRI. Paskutiniame sakinyje nurodytais atvejais EVPRI gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsnį, neatmetant šios dalies ketvirtoje pastraipoje numatytos galimybės atsisakyti imtis veiksmų dėl prašymo suteikti informacijos ir galimybės EVPRI imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 17 straipsnį.“;

c) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Siekiant užtikrinti vienodas 2 ir 4 dalių taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti keitimosi informacija tvarkos ir formų bei tarptautinių patikrinimų techninių įgyvendinimo standartų projektus, kaip nurodyta šiame straipsnyje.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

7. Įterpiamas šis straipsnis:

„17a straipsnis

Ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 1 d. Komisija peržiūri 1, 6, 8, 14 ir 16 straipsnius ir pateikia atitinkamų pasiūlymų dėl teisės aktų, kad būtų sudarytos sąlygos visapusiškai taikyti su šia direktyva susijusius deleguotus teisės aktus pagal SESV 290 straipsnį ir įgyvendinimo aktus pagal SESV 291 straipsnį. Nedarant poveikio jau patvirtintoms įgyvendinimo priemonėms, 17 straipsniu Komisijai suteikti įgaliojimai tvirtinti įgyvendinimo priemones, kurios lieka galioti po Lisabonos sutarties įsigaliojimo, nuo 2012 m. gruodžio 1 d. netenka galios.“

4 straipsnis

Direktyvos 2003/41/EB pakeitimai

Direktyva 2003/41/EB iš dalies keičiama taip:

1. 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) kompetentinga priežiūros institucija įregistruoja įstaigą nacionaliniame registre arba išduoda jai leidimą; 20 straipsnyje nurodytos tarpvalstybinės veiklos atveju registre taip pat nurodomos valstybės narės, kuriose veikia įstaiga; ta informacija perduodama Europos priežiūros institucijai (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijai) (toliau – EDPPPI), įsteigta 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 (*), kuri ją skelbia savo interneto svetainėje;

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 48.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. 20 straipsnyje nurodytos tarpvalstybinės veiklos atveju įstaigos veiklos sąlygos nustatomos pagal išankstinį buveinės valstybės narės kompetentingų institucijų leidimą. Suteikdamos šį leidimą, valstybės narės nedelsdamos informuoja EDPPPI.“

2. 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) esamam tekstui suteikiamas 1 dalies numeris;

b) pridedama ši dalis:

„2. EDPPPI gali parengti 1 dalies c punkto i–vi papunkčiuose išvardytų dokumentų formų ir formatų techninių įgyvendinimo standartų projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

3. 14 straipsnio 4 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Visuose sprendimuose uždrausti įstaigos veiklą išdėstomos išsamios priežastys ir apie juos pranešama šiai įstaigai. Apie tai taip pat pranešama EDPPPI.“

4. 15 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„6. Siekiant toliau derinti techninių atidėjinių skaičiavimo taisykles, kurios gali būti pagrįstos, visų pirma dėl palūkanų normų ir kitų prielaidų, turinčių įtakos techninių atidėjinių dydžiui, Komisija, konsultuodamasi su EDPPPI, kas dvejus

metus arba valstybei narei prašant parengia atskaitą apie tarpvalstybinės veiklos vystymosi būklę.“

5. 20 straipsnis papildomas šia dalimi:

„11. Valstybės narės EDPPPI praneša nacionalines rizikos ribojimą reglamentuojančias nuostatas, taikomas profesinių pensijų sistemų srityje, kurioms netaikoma 1 dalyje pateikta nuoroda į nacionalinius socialinės ir darbo teisės aktus.

Valstybės narės šią informaciją atnaujina reguliariai bent kas dvejus metus, o EDPPPI šią informaciją skelbia savo interneto svetainėje.

Siekiant užtikrinti vienodas šios dalies taikymo sąlygas, EDPPPI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatoma tvarka, kurios turi laikytis kompetentingos institucijos EDPPPI persiūsdamos ir atnaujindamos atitinkamą informaciją, ir tos informacijos formatai bei šablonai, kuriuos jos turi naudoti, projektus. Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EDPPPI techninių įgyvendinimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

6. 21 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

„Valstybių narių, EDPPPI ir Komisijos bendradarbiavimas“;

b) įterpiama ši dalis:

„2a. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EDPPPI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010.

Kompetentingos institucijos nedelsdamos suteikia EDPPPI visą informaciją, būtiną jos užduotims pagal šią direktyvą ir Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 vykdyti, pagal to reglamento 35 straipsnį.“;

c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Kiekviena valstybė narė praneša Komisijai ir EDPPPI apie visus pagrindinius sunkumus, kylančius taikant šią direktyvą.

Komisija, EDPPPI ir atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos tokius sunkumus išnagrinėja kiek įmanoma greičiau, kad būtų rastas tinkamas sprendimas.“

5 straipsnis

Direktyvos 2003/71/EB pakeitimai

Direktyva 2003/71/EB iš dalies keičiama taip:

1. 4 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Siekiant užtikrinti nuoseklų šios direktyvos suderinimą ir nustatyti su 1 dalies a–e punktais ir 2 dalies a–h punktais susijusias išimtis, Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) (toliau – EVPRI), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (*), gali parengti techninių reguliavimo standartų projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

2. 5 straipsnio 2 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos ir Komisijos pagal 5 dalį priimtų deleguotų teisės aktų, susijusių su vienodu santraukos pateikimo šablonu, taikymo sąlygas, taip pat sudaryti sąlygas investuotojams palyginti tam tikrus vertybinius popierius su kitais atitinkamais produktais, EVPRI parengia techninių įgyvendinimo standartų projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

3. 7 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Siekiant užtikrinti vienodas Komisijos pagal 1 dalį priimtų deleguotų teisės aktų taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

4. 8 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Siekiant užtikrinti vienodas Komisijos pagal 4 dalį priimtų deleguotų teisės aktų taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

5. 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Kompetentinga institucija praneša EVPRI apie prospektą ir visų jo priedų patvirtinimą tuo pačiu metu, kai apie šį patvirtinimą atitinkamai pranešama emitentui, siūlytojui arba asmeniui, prašančiam įtraukimo į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą. Tuo pačiu metu kompetentingos institucijos pateikia EVPRI prospektą ir visų jo priedų kopijas.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija gali perduoti prospektą tvirtinimą kitos valstybės narės kompetentingai institucijai, jei apie tai iš anksto pranešama EVPRI, o kompetentinga institucija su tuo sutinka. Apie tokį perdavimą pranešama emitentui, siūlytojui arba asmeniui, prašančiam įtraukimo į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą, per tris darbo dienas nuo buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos priimto sprendimo dienos. 2 dalyje nurodytas laikotarpis taikomas nuo tos datos. Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 28 straipsnio 4 dalis netaikoma prospektą tvirtinimo perdavimui pagal šią dalį.

Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas ir sudaryti palankesnes sąlygas ryšių palaikymui tarp kompetentingų institucijų, taip pat ryšių palaikymui tarp kompetentingų institucijų ir EVPRI, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos būtų rengiamos standartinės formos, šablonai ir procedūros, skirti šioje dalyje numatytam informavimui, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

6. 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Po patvirtinimo prospektas pateikiamas registruoti buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai ir per ją EVPRI gali gauti prospektą, o emitentas, siūlytojas arba asmuo, prašantis įtraukimo į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą, kiek galėdamas greičiau ir bet koku atveju per pagrįstą laikotarpį prieš atitinkamų vertybinių popierių pasiūlymo visuomenei arba jų įtraukimo į prekybos sąrašą pradžią arba bent jau jam prasidedant, paskelbia prospektą visuomenei. Be to, jei tai pradinis viešas tokios rūšies akcijų, dar neįtrauktų į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą ir kurios bus įtrauktos į prekybos sąrašą pirmą kartą, pasiūlymas, prospektas turi būti prieinamas mažiausiai šešias darbo dienas iki pasiūlymo pabaigos.“;

b) įterpiama ši dalis:

„4a. EVPRI savo interneto svetainėje skelbia pagal 13 straipsnį patvirtintų prospektų sąrašą, o taikytiniais atvejais – taip pat interneto nuorodą į buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos, emitento arba reguliuojamos rinkos interneto svetainėje paskelbtą prospektą. Paskelbtas sąrašas nuolat atnaujinamas ir kiekvienas įrašas interneto svetainėje laikomas bent 12 mėnesių.“

7. 16 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Siekiant užtikrinti nuoseklų derinimą, nustatyti šiame straipsnyje išdėstytus reikalavimus ir atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, EVPRI parengia techninių reguliavimo standartų, kuriuose nurodo atvejus, kai dėl naujo svarbaus veiksnio, reikšmingos klaidos ar netikslumo, susijusio su į prospektą įtraukta informacija, būtina skelbti prospekto priedą, projektus. Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EVPRI techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

8. 17 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nedarant poveikio 23 straipsnio taikymui, jei pasiūlymas visuomenei arba įtraukimas į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą yra numatomas vienoje ar keliose valstybėse narėse arba kitoje valstybėje narėje nei buveinės valstybė narė, buveinės valstybės narės patvirtintas prospektas ir bet kokie jo priedai galioja viešam pasiūlymui arba įtraukimui į prekybos sąrašą bet kokiame priimančiųjų valstybių narių skaičiuje, su sąlyga, kad EVPRI bei kiekvienos priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija informuojama pagal 18 straipsnį. Priimančiųjų valstybių narių kompetentingos institucijos nepradedą jokių patvirtinimo ar administracinių procedūrų, susijusių su prospektais.“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Jei nauji svarbūs veiksniai, svarbios klaidos arba netikslumai paaiškėja po prospekto patvirtinimo, kaip nurodyta 16 straipsnyje, buveinės valstybės narės kompetentinga institucija reikalauja, kad būtų patvirtintas priedas pagal 13 straipsnio 1 dalį. EVPRI ir priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija gali atkreipti buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos dėmesį į bet kokios naujos informacijos poreikį.“

9. 18 straipsnis papildomas šiomis pastraipomis:

„3. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija EVPRI prospekto patvirtinimo pažymą pateikia tuo pačiu metu, kai ji pateikiama priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai.

EVPRI ir priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija savo interneto svetainėse skelbia pagal šį straipsnį pateiktų prospektų ir visų jų priedų patvirtinimo pažymų sąrašą, taip pat, jei taikoma, interneto nuorodą į šiuos dokumentus, paskelbtus buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos, emitento arba reguliuojamos rinkos interneto svetainėje. Paskelbtas sąrašas nuolat atnaujinamas ir kiekvienas įrašas interneto svetainėse laikomas bent 12 mėnesių.

4. Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas ir atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos patvirtinimo pažymos, prospekto kopijos, santraukos vertimo ir prospekto priedo ir santraukos vertimo pateikimo standartinės formos, šablonai ir procedūros, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

10. 21 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiamos šios dalys:

„1a. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EVPRI pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010.

1b. Kompetentingos institucijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį nedelsdamos suteikia EVPRI visą informaciją, būtiną jos užduotims vykdyti.“

b) 2 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Valstybės narės praneša Komisijai, EVPRI ir kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms apie bet kokius susitarimus, sudarytus siekiant paskirstyti užduotis, įskaitant tikslas sąlygas, kuriomis reglamentuojamas šis paskirstymas.“

c) 4 dalis papildoma šia pastraipa:

„Pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 21 straipsnį EVPRI turi teisę dalyvauti d punkte nurodytuose patikrinimuose vietoje, jeigu jie atliekami bendrai dviejų ar daugiau kompetentingų institucijų.“

11. 22 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Kompetentingos institucijos gali pranešti EVPRI apie atvejus, kai prašymas dėl bendradarbiavimo, visų pirma dėl keitimosi informacija, buvo atmestas arba nebuvo imtasi veiksmų per pagrįstą laiką. Nedarant poveikio Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 258 straipsnio taikymui, EVPRI pirmame sakinyje nurodytais atvejais gali imtis priemonių pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. 1 dalis nekliudo kompetentingoms institucijoms keistis konfidencialia informacija arba ją perduoti EVPRI ar Europos sisteminės rizikos valdybai (toliau - ESRV), atsižvelgiant į apribojimus, susijusius su konkrečios įmonės informacija ir poveikiu trečiosioms šalims, kaip atitinkamai numatyta Reglamente (ES) Nr. 1095/2010 ir 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1092/2010 dėl Europos Sąjungos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos įsteigimo (*). Informacijai, kuria keičiasi kompetentingos institucijos ir EVPRI arba ESRV, taikomas profesinės paslapties reikalavimas, kurio turi laikytis asmenys, kurie dirba ar dirbo informaciją gaunančiose kompetentingose institucijose.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 1.“;

c) pridedama ši dalis:

„4. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio suderinimą ir atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, EVPRI parengia techninių reguliavimo standartų projektus, kuriuose nustatoma 2 dalyje reikalaujama informacija.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas 2 dalies taikymo sąlygas ir atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus, pagal kuriuos nustatomos kompetentingų institucijų bendradarbiavimo ir keitimosi informacija standartinės formos, šablonai ir procedūros.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

12. 23 straipsnis pakeičiamas taip:

„23 straipsnis

Atsargumo priemonės

1. Jei priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija nustato, kad emitentas arba už viešą pasiūlymą atsakingos finansų įstaigos padarė pažeidimų arba kad buvo įvykdyti emitento pareigų pažeidimai dėl to, kad vertybiniai popieriai yra įtraukti į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą, ji perduoda tokią informaciją buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai ir EVPRI.

2. Jei, nepaisant priemonių, kurių ėmėsi buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, arba dėl to, kad tokios priemonės buvo nepakankamos, emitentas arba už viešą pasiūlymą atsakinga finansų įstaiga ir toliau pažeidžia atitinkamas teises ar reguliavimo nuostatas, priimančios valstybės narės kompetentinga institucija, prieš tai pranešusi buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai ir EVPRI, imasi visų reikiamų priemonių investuotojams ginti ir apie jas kuo anksčiau praneša Komisijai ir EVPRI.“

6 straipsnis

Direktyvos 2004/39/EB pakeitimai

Direktyva 2004/39/EB iš dalies keičiama taip:

1. 5 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės registruoja visas investicines įmones. Šis registras turi būti prieinamas viešai, o jame pateikiama informacija apie investicinės įmonės paslaugas ir (arba) veiklą, kurioms buvo išduotas leidimas. Jis reguliariai atnaujinamas. Apie kiekvieną leidimą pranešama Europos priežiūros institucijai (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai) (toliau - EVPRI), įsteigtai Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (*).

EVPRI sudaro visų Sąjungos investicinių įmonių sąrašą. Šiame sąrašė pateikiama informacija apie investicinės įmonės paslaugas arba veiklą, kurioms išduotas leidimas, ir sąrašas reguliariai atnaujinamas. EVPRI tą sąrašą skelbia savo interneto svetainėje ir nuolat atnaujina.

Jei kompetentinga institucija atšaukia leidimą veiklai pagal 8 straipsnio b–d punktus, informacija apie tokį atšaukimą sąrašė skelbiama penkerius metus.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

2. 7 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio, 9 straipsnio 2–4 dalių, 10 straipsnio 1 ir 2 dalių suderinimą, EVPRI gali parengti techninius reguliavimo standartus, pagal kuriuos nustatoma:

- a) pagal 7 straipsnio 2 dalį kompetentingoms institucijoms privaloma teikti informacija, įskaitant veiklos programą;
- b) reikalavimai, taikomi investicinių įmonių valdymui pagal 9 straipsnio 4 dalį, ir nurodoma informacija, kuri turi būti įtraukiama į pranešimus pagal 9 straipsnio 2 dalį;
- c) reikalavimai, taikomi akcininkams ir akcijų paketą turintiems nariams, taip pat kliūtys, kurios gali trukdyti kompetentingai institucijai veiksmingai atlikti priežiūros funkcijas pagal 10 straipsnio 1 ir 2 dalis.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas 7 straipsnio 2 dalies ir 9 straipsnio 2 dalies taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi rengiant tuose straipsniuose numatytus pranešimus ar teikiant informaciją, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

3. 8 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Apie kiekvieną leidimo atėmimo atvejį pranešama EVPRI.“

4. 10a straipsnis papildomas šia dalimi:

„8. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio suderinimą, EVPRI, nedarant poveikio 2 dalies taikymui, parengia techninių reguliavimo standartų, kuriuose nustatomas 4 dalyje nurodytas išsamus informacijos, kuri turi būti pateikta siūlomų įsigyjiančiųjų asmenų pranešime, sąrašas, projektus.

Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EVPRI techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas 10, 10a ir 10b straipsnių taikymo sąlygas, EVPRI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos 10 straipsnio 4 dalyje nurodytų kompetentingų institucijų konsultavimosi proceso variantų standartinės formos, šablonai ir procedūros, projektus.

Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EVPRI techninių įgyvendinimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti ketvirtoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

5. 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės informuoja Komisiją ir EVPRI apie visus bendro pobūdžio sunkumus, su kuriais susiduria jų investicinės įmonės, įsisteigdomos trečiojoje šalyje arba teikdamos joje investicines paslaugas ir (arba) vykdydamos investicinę veiklą.“;

- b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Jeigu Komisija, remdamasi pagal 1 dalį jai pateikta informacija, mano, kad trečioji šalis Sąjungos investicinei įmonei nesudaro tokių sąlygų veiksmingai patekti į rinką, kokias Sąjunga sudaro tos trečiosios šalies investicinėms įmonėms, Komisija, vadovaudamasi EVPRI gairėmis, pateikia Tarybai pasiūlymą suteikti Komisijai atitinkamus įgaliojimus derėtis dėl to, kad Sąjungos investicinėms įmonėms būtų sudarytos panašios galimybės konkuruoti. Taryba priima sprendimus kvalifikuota balsų dauguma.

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 217 straipsnį Europos Parlamentas visais šios procedūros etapais nedelsiant ir išsamiai informuojamas.

Šio straipsnio tikslais EVPRI padeda Komisijai.“

6. 16 straipsnio 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„EVPRI gali parengti šioje dalyje nurodytas priežiūros metodų taikymo gaires.“

7. 19 straipsnio 6 dalies pirma įtrauka pakeičiama taip:

„— įvadinėje dalyje minimos paslaugos yra susijusios su akcijomis, kuriomis leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje ar lygiavertėje trečiosios šalies rinkoje, pinigų rinkos priemonėmis, obligacijomis ar kitų formų investiciniais įsipareigojimais (išskyrus tas obligacijas ar investicinius įsipareigojimus, kurie apima išvestines priemones), KIPVPS ir kitomis nekompleksinėmis finansinėmis priemonėmis. Trečiosios šalies rinka laikoma lygiaverte reguliuojamai rinkai, jeigu ji atitinka reikalavimus, lygiavertčius III antraštinėje dalyje numatytiems reikalavimams. Komisija ir EVPRI savo interneto svetainėse skelbia rinkų, kurias galima laikyti lygiavertėmis, sąrašą. Tas sąrašas periodiškai atnaujinamas. EVPRI padeda Komisijai atlikti tokį trečiųjų šalių rinkų įvertinimą.“

8. 23 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės, nusprendusios leisti investicinėms įmonėms paskirti draudimo agentus, įsteigia valstybės registrą. Draudimo agentai registruojami valstybės narės, kurioje jie įsteigė, valstybės registre. EVPRI savo interneto svetainėje skelbia nuorodas arba saitus į pagal šį straipsnį įsteigtus valstybių narių, nusprendusių leisti investicinėms įmonėms paskirti draudimo agentus, valstybės registrus.“

9. 25 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nedarant poveikio atsakomybės paskirstymui dėl 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/6/EB dėl prekybos vertybiniais popieriais pasinaudojant viešai neatskleista informacija ir manipuliavimo rinka (piktnaudžiavimo rinka) (*) nuostatų vykdymo užtikrinimo, valstybės narės, kurių veiklą koordinuoja EVPRI pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 31 straipsnį, užtikrina, kad būtų patvirtintos atitinkamos priemonės, pagal kurias kompetentinga institucija galėtų vykdyti investicinių įmonių veiklos priežiūrą, siekiant užtikrinti, kad veikdamos garbingai, sąžiningai ir profesionaliai, jos skatintų rinkos vientisumą.

(*) OL L 96, 2003 4 12, p. 16.“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės reikalauja, kad investicinės įmonės mažiausiai penkerius metus saugotų duomenis apie visus sandorius, susijusius su finansinėmis priemonėmis, kuriuos jos vykdė savo sąskaita arba klientų naudai, ir prireikus pateiktų juos kompetentingai institucijai. Tais atvejais, kai sandoriai vykdomi klientų vardu, apskaitos dokumentuose pateikiami visi duomenys ir informacija apie kliento tapatybę ir informacija, kuri turi būti pateikta pagal Tarybos direktyvą 2005/60/EB.

Pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnyje nustatytą procedūrą ir sąlygas EVPRI gali prašyti suteikti galimybę susipažinti su ta informacija.“

10. 27 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Likvidumo požiūriu labiausiai susijusios rinkos kompetentinga institucija, kaip nustatyta 25 straipsnyje, ne rečiau kaip kartą per metus dėl kiekvienos akcijos, atsižvelgdama į tos akcijos rinkoje įvykdytų pavedimų aritmetinį vertės vidurkį, nustato, kurioms akcijų rūšims ta akcija priklauso. Ši informacija viešai skelbiama visiems rinkos dalyviams ir perduodama EVPRI, kuri ją paskelbia savo interneto svetainėje.“

11. 31 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jei investicinė įmonė ketina naudoti draudimo agentus, priimančiosios valstybės narės kompetentingos institucijos prašymu per protingą laiką investicinės įmonės buveinės valstybės narės kompetentinga institucija praneša apie draudimo agento, kurį investicinė įmonė ketina naudoti toje valstybėje narėje, tapatybę. Priimančioji valstybė narė gali viešai paskelbti tokią informaciją. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnyje nustatytą procedūrą ir sąlygas EVPRI gali prašyti suteikti galimybę susipažinti su ta informacija.“

b) pridedama ši dalis:

„7. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio suderinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų projektus, kuriuose nurodoma informacija, kurią reikia pranešti pagal 2, 4 ir 6 dalis.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi keitimuisi informacija pagal 3, 4 ir 6 dalis, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

12. 32 straipsnis papildomas šia dalimi:

„10. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio suderinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, kuriuose nurodoma informacija, kurią reikia pranešti pagal 2, 4 ir 9 dalis, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi informacijos perdavimui pagal 3 ir 9 dalis, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

13. 36 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. Apie kiekvieną leidimo atėmimo atvejį pranešama EVPRI.“

14. 41 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Kompetentinga institucija, reikalaujanti sustabdyti prekybą finansine priemone arba pašalinti ją iš vienos arba daugiau reguliuojamų rinkų, nedelsdama savo sprendimą paskelbia viešai ir informuoja EVPRI ir kitų valstybių narių kompetentingas institucijas. Kitų valstybių narių kompetentingos institucijos reikalauja, kad prekyba ta finansine priemone būtų sustabdyta arba ji būtų pašalinta iš jų kompetencijai priklausančių reguliuojamų rinkų ir DPS, nebent tai sukeltų didelę žalą investuotojo interesams ar veiksmingam vidaus rinkos veikimui.“

15. 42 straipsnio 6 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Savo buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai reguliuojamos rinkos atstovai praneša apie valstybę narę, kurioje ji ketina imtis tokių priemonių. Per vieną mėnesį buveinės valstybės narės kompetentinga institucija perduoda šią informaciją valstybei narei, kurioje reguliuojamos rinkos atstovai ketina imtis tokių priemonių. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnyje nustatytą procedūrą ir sąlygas EVPRI gali prašyti suteikti galimybę susipažinti su ta informacija.“

16. 47 straipsnis pakeičiamas taip:

„47 straipsnis

Reguliuojamų rinkų sąrašas

Kiekviena valstybė narė sudaro reguliuojamų rinkų, kurioms ji yra buveinės valstybė narė, sąrašą ir persiūčia jį kitoms valstybėms narėms ir EVPRI. Kiekvieną kartą pakeitus šį sąrašą persiūčiama panaši informacija. EVPRI visų reguliuojamų rinkų sąrašą skelbia savo interneto svetainėje ir jį nuolat atnaujina.“

17. 48 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kiekviena valstybė narė paskiria kompetentingas institucijas, kurios turi vykdyti visas šioje direktyvoje numatytas pareigas. Valstybės narės praneša Komisijai, EVPRI ir kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms apie paskirtas kompetentingas institucijas, atsakingas už visų šių pareigų vykdymą, ir apie bet kokių pareigų paskirstymą.“;

b) 2 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Valstybės narės praneša Komisijai, EVPRI ir kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms apie bet kokius susitarimus, sudarytus siekiant perduoti užduotis, įskaitant tiksliai tokį perdavimą reglamentuojančias sąlygas.“;

c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. EVPRI 1 ir 2 dalyse nurodytų kompetentingų institucijų sąrašą skelbia savo interneto svetainėje ir jį nuolat atnaujina.“

18. 51 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„4. Valstybės narės kasmet pateikia EVPRI apibendrintą informaciją apie visas administracines priemones ir sankcijas, nustatytas pagal 1 ir 2 dalis.

5. Jei kompetentinga institucija viešai paskelbia apie administracinę priemonę arba sankciją, ji tuo pačiu metu apie tai praneša EVPRI.

6. Jei paskelbtos sankcijos susijusios su investicinėmis įmonėmis, kurioms leidimas veiklai išduotas pagal šią direktyvą, EVPRI į investicinių įmonių registrą, įsteigtą pagal 5 straipsnio 3 dalį, įtraukia nuorodą apie paskelbtą sankciją.“

19. 53 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Kompetentingos institucijos praneša EVPRI apie jų jurisdikcijai priskiriamas 1 dalyje nurodytas skundų pateikimo ir žalos atlyginimo procedūras.

EVPRI visų neteisminių priemonių sąrašą skelbia savo interneto svetainėje ir jį nuolat atnaujina.“

20. II skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„Valstybių narių kompetentingų institucijų bendradarbiavimas ir bendradarbiavimas su EVPRI“.

21. 56 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Siekiant supaprastinti ir paspartinti bendradarbiavimą, ypač keitimąsi informacija, šios direktyvos tikslais valstybės narės paskiria vieną kompetentingą instituciją kontaktiniu punktu. Valstybės narės praneša Komisijai, EVPRI ir kitoms valstybėms narėms institucijų, įgaliotų pagal šią dalį gauti prašymus dėl informacijos keitimosi ir bendradarbiavimo, pavadinimus. EVPRI šių institucijų sąrašą skelbia savo interneto svetainėje ir jį nuolat atnaujina.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Jei kompetentinga institucija pagrįstai įtaria, kad kitos valstybės narės teritorijoje į jos priežiūros sritį nepatenkantys subjektai vykdo ar įvykdė šios direktyvos nuostatomis prieštaraujančius veiksmus, ji apie tai kiek galima tiksliau praneša tos kitos valstybės narės kompetentingai institucijai ir EVPRI. Kompetentinga institucija, kuriai pranešta, imasi atitinkamų veiksmų. Ji informuoja pranešusiąją kompetentingą instituciją ir EVPRI apie tokių veiksmų rezultatus ir, kiek įmanoma plačiau, apie reikšmingus tarpinius rezultatus. Ši dalis nedaro poveikio pranešančiosios kompetentingos institucijos kompetencijai.“;

c) pridedama ši dalis:

„6. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos bendradarbiavimo tvarkos standartinės formos, šablonai ir procedūros, kaip nurodyta 2 dalyje, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

22. 57 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) esamam tekstui suteikiamas 1 dalies numeris;

b) pridedamos šios dalys:

„2. Siekiant užtikrinti priežiūros praktikos konvergenciją, EVPRI gali dalyvauti priežiūros institucijų kolegijų veikloje, įskaitant patikras arba tyrimus vietoje, kuriuos bendrai atlieka dvi ar daugiau kompetentingų institucijų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 21 straipsnį.

3. Siekiant užtikrinti nuoseklų 1 dalies suderinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, kuriuose nustatoma informacija, kuria turi keistis kompetentingos institucijos bendradarbiaudamos atliekant priežiūrą, patikras vietoje ir tyrimus, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas 1 dalies taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi kompetentingų institucijų bendradarbiavimui atliekant priežiūrą, patikras vietoje ir tyrimus, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

23. 58 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Siekiant užtikrinti vienodas 1 ir 2 dalių taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos keitimosi informacija standartinės formos, šablonai ir procedūros, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Šis straipsnis, 54 ir 63 straipsniai nekludo kompetentingai institucijai perduoti užduočių vykdymui skirtos konfidencialios informacijos EVPRI, Europos sisteminės rizikos valdybai (toliau – ESRV), centriniams bankams, Europos centrinių bankų sistemai ir Europos centriniam bankui kaip pinigų politiką vykdančioms institucijoms bei, atitinkamai atvejais, kitoms mokėjimų ir atsiskaitymų sistemų priežiūrą vykdančioms valdžios institucijoms; atitinkamai toms institucijoms ir įstaigoms neužkertamas kelias perduoti tokią informaciją kompetentingoms institucijoms, jeigu ji joms reikalinga vykdyti šioje direktyvoje numatytas funkcijas.“

24. Įterpiamas šis straipsnis:

„58a straipsnis

Privalomas tarpininkavimas

Kompetentingos institucijos gali pranešti EVPRI apie atvejus, kai vienas iš toliau nurodytų prašymų buvo atmestas arba dėl jo nebuvo imtasi veiksmų per pagrįstą laiką:

a) vykdyti priežiūros veiklą, atlikti tyrimą ar patikrą vietoje, kaip numatyta 57 straipsnyje; arba

b) keistis informacija, kaip numatyta 58 straipsnyje.

Pirmoje pastraipoje nurodytais atvejais EVPRI gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsnį, nedarant poveikio 59a straipsnyje numatytoms galimybėms atsisakyti imtis veiksmų dėl prašymo suteikti informacijos ir EVPRI galimybei imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 17 straipsnį.“

25. 59 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tokio atsakymo atveju kompetentinga institucija atitinkamai apie tai praneša prašymą pateikusiai kompetentingai institucijai ir EVPRI, pateikdama kuo išsamesnę informaciją.“

26. 60 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Siekiant užtikrinti vienodas 1 ir 2 dalių taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi konsultacijoms su kitomis kompetentingomis institucijomis prieš suteikiant leidimą, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

27. 62 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jei, nepaisant priemonių, kurių ėmėsi buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, arba dėl to, kad tos priemonės pasirodė nepakankamos, investicinė įmonė toliau veikia aiškiai pažeisdama priimančiosios valstybės narės investuotojų interesus ar kenkdama tinkamam rinkų veikimui:

- a) priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, informavusi buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją, imasi visų tinkamų priemonių, kurių reikia investuotojams ir tinkamam rinkų veikimui apsaugoti. Tai apima galimybę uždrausti investicinėms įmonėms pažeidėjoms toliau vykdyti sandorius jų teritorijose. Apie tokias priemones nedelsiant informuojama Komisija ir EVPRI;
- b) be to, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija gali perduoti klausimą EVPRI, kuri gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.“;

b) 2 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Jei, nepaisant priemonių, kurių ėmėsi priimančioji valstybė narė, investicinė įmonė toliau pažeidžia buveinės valstybėje narėje galiojančias pirmoje pastraipoje minėtas teises ar reguliavimo nuostatas:

- a) priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, informavusi buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją, imasi visų tinkamų priemonių, kurių reikia investuotojams ir tinkamam rinkų veikimui apsaugoti. Apie tokias priemones nedelsiant informuojama Komisija ir EVPRI;
- b) be to, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija gali perduoti klausimą EVPRI, kuri gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.“;

c) 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jei, nepaisant priemonių, kurių ėmėsi buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, arba dėl to, kad tos priemonės pasirodė nepakankamos, ta reguliuojama rinka ar DPS toliau veikia aiškiai pažeisdama priimančiosios valstybės narės investuotojų interesus ar kenkdama tinkamam rinkų veikimui:

- a) priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, informavusi buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją, imasi visų tinkamų priemonių, kurių reikia investuotojams ir tinkamam rinkų veikimui apsaugoti. Tai apima galimybę uždrausti minėtai reguliuojamai rinkai ar DPS teikti savo paslaugas tolimiesiems nariams ar priimančiojoje valstybėje narėje įsisteigusiems dalyviams. Apie tokias priemones nedelsiant informuojama Komisija ir EVPRI;
- b) be to, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija gali perduoti klausimą EVPRI, kuri gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.“

28. Įterpiamas šis straipsnis:

„62a straipsnis

Bendradarbiavimas ir keitimasis informacija su EVPRI

1. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EVPRI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.

2. Kompetentingos institucijos pagal šią direktyvą ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį nedelsdamos suteikia EVPRI visą informaciją, būtiną jos užduotims vykdyti.“

29. 63 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės ir, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 33 straipsniu, EVPRI gali sudaryti bendradarbiavimo susitarimus, kuriais būtų numatyti informacijos mainai su trečiųjų šalių kompetentingomis institucijomis, jeigu atskleidžiamai informacijai taikomos profesinės paslapties garantijos yra ne mažesnės už reikalaujamas pagal 54 straipsnį. Tokie informacijos mainai turi būti skirti tų kompetentingų institucijų užduotims vykdyti.

Laikydamosi Direktyvos 95/46/EB IV skyriaus nuostatų, valstybės narės ir EVPRI gali perduoti asmens duomenis trečiajai šaliai.

Be to, valstybės narės ir EVPRI gali sudaryti bendradarbiavimo susitarimus, kuriais būtų numatyti informacijos mainai su trečiųjų šalių institucijomis, įstaigomis ir fiziniiais ar juridiniais asmenimis, atsakingais už vieną ar daugiau iš šių veiklos rūšių:

- a) kredito įstaigų, kitų finansų įstaigų bei draudimo įmonių priežiūrą ir finansų rinkų priežiūrą;
- b) investicinių įmonių likvidavimą, bankrotą ir kitas panašias procedūras;
- c) įstatymuose numatyto investicinių įmonių, kitų finansų įstaigų, kredito įstaigų ir draudimo įmonių finansinių ataskaitų audito atlikimą, kai jie vykdo priežiūros ir kitas funkcijas, ar atsakingais už kompensavimo sistemų administravimą, kai jie vykdo savo funkcijas;
- d) įstaigų, susijusių su investicinių įmonių likvidavimu, bankrotu ir kitomis panašiomis procedūromis, priežiūrą;
- e) asmenų, vykdančių teisės aktų numatyto draudimo įmonių, kredito įstaigų, investicinių įmonių ir kitų finansų įstaigų finansinių ataskaitų auditą, priežiūrą.

Trečioje pastraipoje nurodyti bendradarbiavimo susitarimai gali būti sudaromi tik tuo atveju, jeigu atskleidžiamai informacijai taikomos profesinės paslapties garantijos yra ne mažesnės už reikalaujamas pagal 54 straipsnį. Tokie informacijos mainai yra skirti tų institucijų, įstaigų, fizinių ar juridinių asmenų užduotims vykdyti.“

30. Įterpiamas šis straipsnis:

„64a straipsnis

Laikino galiojimo sąlyga

Ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 1 d. Komisija peržiūri 2, 4, 10b, 13, 15, 18, 19, 21, 22, 24 ir 25 straipsnius, 27–30 straipsnius, bei 40, 44, 45, 56 ir 58 straipsnius ir pateikia atitinkamų pasiūlymų dėl teisės aktų, kad būtų sudarytos sąlygos visapusiškai taikyti su šia direktyva susijusius deleguotus teisės aktus pagal SESV 290 straipsnį ir įgyvendinimo teisės aktus pagal SESV 291 straipsnį. Nedarant poveikio jau patvirtintų įgyvendinimo priemonių taikymui, 64 straipsniu Komisijai suteikti įgaliojimai tvirtinti įgyvendinimo priemones, kurios lieka galioti po Lisabonos sutarties įsigaliojimo 2009 m. gruodžio 1 d., nuo 2012 m. gruodžio 1 d. netenka galios.“

7 straipsnis

Direktyvos 2004/109/EB pakeitimai

Direktyva 2004/109/EB iš dalies keičiama taip:

1. 2 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:

- a) pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„3. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, nustatyti reikalavimus ir užtikrinti vienodą 1

dalis taikymą, Komisija pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis ir laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų tvirtina priemones dėl 1 dalyje išdėstytų sąvokų apibrėžimų.“

- b) trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Antros pastraipos a ir b punktuose nurodytos priemonės tvirtinamos deleguotais teisės aktais pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikantis 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų.“

2. 5 straipsnio 6 dalis iš dalies keičiama taip:

- a) pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„6. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, nustatyti reikalavimus ir užtikrinti vienodą šio straipsnio 1–5 dalių taikymą, Komisija tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2 dalį arba 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis.“;

- b) trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Priemonės, nurodytos a punkte, tvirtinamos pagal 27 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą. Priemonės, nurodytos b ir c punktuose, tvirtinamos deleguotais teisės aktais pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikantis 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų.“;

- c) ketvirtą pastraipą pakeičiama taip:

„Prireikus Komisija deleguotame teisės akte pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų taip pat gali patikslinti 1 dalyje nurodytą penkerių metų laikotarpį.“

3. 9 straipsnio 7 dalis iš dalies keičiama taip:

- a) pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„7. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir apibrėžti 2, 4 ir 5 dalyse nustatytus reikalavimus, Komisija deleguotais teisės aktais tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų.“;

- b) antrą pastraipą pakeičiama taip:

„Komisija deleguotais teisės aktais pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų nustato ilgiausią šio straipsnio 4 dalyje numatyto „trumpo atsiskaitymų ciklo“ trukmę, taip pat buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos vykdomos kontrolės tinkamus mechanizmus.“

4. 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 8 dalyje:

i) pirmos pastraipos įžanginė dalis pakeičiama taip:

„8. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir apibrėžti šio straipsnio 1, 2, 4, 5 ir 6 dalyse nustatytus reikalavimus, Komisija pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų tvirtina šias priemones:“;

ii) a punktas išbraukiamas;

iii) antra pastraipa išbraukiamas;

b) pridedama ši dalis:

„9. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas ir atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) (toliau – EVPRI), įsteigta 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (*), gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, kuriuose nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, skirtos naudoti pranešant emitentui reikalingą informaciją pagal šio straipsnio 1 dalį arba pateikiant informaciją pagal 19 straipsnio 3 dalį, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

5. 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalyje:

i) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„2. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir apibrėžti 1 dalyje nustatytus reikalavimus, Komisija deleguotais teisės aktais tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų. Visų pirma ji apibrėžia:“;

ii) c punktas pakeičiamas taip:

„c) rengiamo pranešimo turinį;“;

iii) antra pastraipa išbraukiamas;

b) pridedama ši dalis:

„3. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio 1 dalies taikymo sąlygas ir atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo

standartų, kuriuose nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, skirtos naudoti pranešant emitentui reikalingą informaciją pagal šio straipsnio 1 dalį arba pateikiant informaciją pagal 19 straipsnio 3 dalį, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

6. 14 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir apibrėžti 1 dalyje nustatytus reikalavimus, Komisija deleguotais teisės aktais tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų.“

7. 17 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, pokyčius informacinių ir ryšių technologijų srityje bei apibrėžti 1, 2 ir 3 dalyse nustatytus reikalavimus, Komisija deleguotais teisės aktais tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų. Komisija visų pirma apibrėžia finansų įstaigų, per kurias akcininkai gali pasinaudoti 2 dalies c punkte numatytais finansinėmis teisėmis, tipus.“

8. 18 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, pokyčius informacinių ir ryšių technologijų srityje bei apibrėžti 1–4 dalyse nustatytus reikalavimus, Komisija deleguotais teisės aktais tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų. Komisija visų pirma apibrėžia finansų įstaigų, per kurias skolos vertybinių popierių savininkai gali pasinaudoti 2 dalies c punkte numatytais finansinėmis teisėmis, tipus.“

9. 19 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Siekiant apibrėžti 1, 2 ir 3 dalyse nustatytus reikalavimus, Komisija deleguotais teisės aktais tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų.

Komisija visų pirma nustato tvarką, pagal kurią emitentas, akcijų ar kitų finansinių priemonių savininkas arba asmuo ar įmonė, nurodyti 10 straipsnyje, turi pateikti informaciją buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai atitinkamai pagal 1 arba 3 dalies reikalavimus, kad informacija būtų teikiama elektroniniu būdu buveinės valstybėje narėje.“

10. 21 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Siekiant atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, pokyčius informacinių ir ryšių technologijų srityje bei apibrėžti 1, 2 ir 3 dalyse nustatytus reikalavimus, Komisija deleguotais teisės aktais tvirtina priemones pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų.

Komisija visų pirma nustato:

- a) minimalius reglamentuojamos informacijos skelbimo standartus, kaip nurodyta 1 dalyje;
- b) minimalius centralizuoto saugojimo mechanizmo standartus, kaip nurodyta 2 dalyje.

Komisija taip pat gali nustatyti ir atnaujinti žiniasklaidos priemonių, skirtų viešai skelbti informaciją, sąrašą.“

11. 22 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„1. EVPRI parengia gaires pagal Reglamento (EB) Nr. 1095/2010 16 straipsnį, siekdama dar labiau palengvinti viešą prieigą prie informacijos, kuri turi būti atskleista pagal Direktyvą 2003/6/EB, Direktyvą 2003/71/EB ir šią direktyvą.“

12. 23 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Jei registruota emitento buveinė yra trečiojoje šalyje, buveinės valstybės narės kompetentinga institucija gali atleisti emitentą nuo 4–7 straipsnių, 12 straipsnio 6 dalies ir 14–18 straipsnių reikalavimų laikymosi, su sąlyga, kad tos trečiosios šalies teisėje nustatyti lygiaverčiai reikalavimai arba emitentas laikosi trečiosios šalies teisės reikalavimų, kuriuos buveinės valstybės narės kompetentinga institucija laiko lygiaverčiais.

Tada kompetentinga institucija apie suteiktą išimtį informuoja EVPRI.“

- b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Siekiant užtikrinti vienodas 1 dalies taikymo sąlygas, Komisija 27 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka tvirtina įgyvendinimo priemones:

- i) nustatydamą mechanizmą, kuriuo užtikrinamas pagal šią direktyvą reikalaujamos pateikti informacijos, įskaitant finansines ataskaitas ir informaciją, kurią reikalaujama pateikti pagal trečiosios šalies įstatymus ir kitus teisės aktus, lygiavertiškumas;
- ii) nustatydamą, kad dėl jos nacionalinių įstatymų ir kitų teisės aktų arba dėl praktikos ir procedūrų, pagrįstų tarptautinių organizacijų nustatytų tarptautinių standartų reikalavimais, trečioji šalis, kurioje emitentas yra įregistruotas, užtikrina šioje direktyvoje nustatytų informacijos reikalavimų lygiavertiškumą.

Atsižvelgiant į pirmos pastraipos ii punktą, Komisija pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir

27b straipsniuose nustatytų sąlygų deleguotais teisės aktais taip pat patvirtina priemones, susijusias su daugiau nei vienos šalies emitentams taikomų standartų įvertinimu.

Komisija 27 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka priima reikiamus sprendimus dėl apskaitos standartų, kurių laikosi trečiosios šalies emitentai pagal 30 straipsnio 3 dalyje nustatytas sąlygas, lygiavertiškumo. Jei Komisija nusprendžia, kad trečiosios šalies apskaitos standartai nėra lygiaverčiai, ji gali leisti atitinkamiems emitentams pereinamuoju laikotarpiu toliau laikytis tokių apskaitos standartų.

Atsižvelgiant į trečią pastraipą, Komisija pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų deleguotais teisės aktais taip pat patvirtina priemones, kuriomis siekiama nustatyti bendruosius atitikties kriterijus, susijusius su daugiau nei vienos šalies emitentams taikomais apskaitos standartais.“

- c) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Siekiant apibrėžti 2 dalyje nustatytus reikalavimus, Komisija pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriomis nustatomas trečiojoje šalyje atskleistos informacijos, kuri yra svarbi Sąjungos visuomenei, tipas.“

- d) 7 dalies antra pastraipą pakeičiama taip:

„Komisija pagal 27 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalis bei laikydamosi 27a ir 27b straipsniuose nustatytų sąlygų deleguotais teisės aktais taip pat patvirtina priemones, kuriomis siekiama nustatyti bendruosius atitikties kriterijus pirmos pastraipos taikymo tikslais.“

- e) pridedama ši dalis:

„8. EVPRI padeda Komisijai atlikti savo užduotis pagal šį straipsnį vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 33 straipsniu.“

13. 24 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„1. Kiekviena valstybė narė paskiria centrinę valdžios instituciją, Direktyvos 2003/71/EB 21 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaip centrinę kompetentingą administracinės valdžios instituciją, kuri atsakinga už šioje direktyvoje numatytų įsipareigojimų vykdymą ir užtikrina pagal šią direktyvą priimtų nuostatų taikymą. Valstybės narės atitinkamai informuoja Komisiją ir EVPRI.“

- b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės praneša Komisijai, EVPRI pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 28 straipsnio 4 dalį ir kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms apie visus susitarimus, sudarytus siekiant perduoti užduotis, įskaitant tiksliai perdavimą reglamentuojančias sąlygas.“

14. 25 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) įterpiamos šios dalys:

„2a. Kompetentingos institucijos gali pranešti EVPRI apie atvejus, kai prašymas bendradarbiauti buvo atmes-tas arba nebuvo imtasi veiksmų per pagrįstą laiką. Nedarant poveikio Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 258 straipsnio taikymui, pirmame saki-nyje nurodytais atvejais EVPRI gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsniu jai suteikt-us įgaliojimus.

2b. Šios direktyvos tikslais kompetentingos instituci-jos bendradarbiauja su EVPRI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.

2c. Kompetentingos institucijos nedelsdamos teikia EVPRI visą informaciją, reikalingą vykdyti jos pareigas pagal šią direktyvą ir Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010, laikantis to reglamento 35 straipsnio.“;

- b) 3 dalies pirmas sakinyss pakeičiamas taip:

„3. 1 dalies nuostatos nekludo kompetentingoms institucijoms keisti konfidencialia informacija arba ją perduoti kitoms kompetentingoms institucijoms, EV-PRI ir Europos Parlamento ir 2010 m. lapkričio 24 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1092/2010 Europos Sąjungos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos įsteigimo (*) įs-teigtai Europos sisteminės rizikos valdybai (toliau – ESRV).

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 1.“;

- c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Valstybės narės ir EVPRI pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 33 straipsnį gali sudaryti bendradarbia-vimo susitarimus, kuriuose numatytas keitimasis infor-macija su trečiųjų šalių kompetentingomis institucijomis arba įstaigomis, kurios pagal atitinkamus savo šalies teisės aktus įgaliotos vykdyti užduotis, kurios šia direktyva priskirtos pagal 24 straipsnį. Valstybės narės, sudariusios bendradarbiavimo susitarimus, apie tai praneša EVPRI. Taip keičiantis informacija būtina laikytis profesinės pas-lapties garantijų, kurios turi būti bent jau lygiavertės nu-rodytosioms šiame straipsnyje. Toks apsikeitimas infor-macija numatomas, kai minėtos valdžios institucijos ir įstaigos atlieka priežiūros funkciją. Kai informacijo-s šaltinis yra kita valstybė narė, informacija negali būti

atskleista be kompetentingos institucijos, kuri ją atsklei-dė, aiškaus sutikimo ir atitinkamais atvejais gali būti at-skleista tik tais tikslais, dėl kurių šios institucijos davė savo sutikimą.“

15. 26 straipsnis pakeičiamas taip:

„26 straipsnis

Atsargumo priemonės

1. Jei priimančiosios valstybės narės kompetentinga insti-tucija išsiaiškina, kad emitentas, akcininkas ar kitų finansinių priemonių savininkas, arba 10 straipsnyje nurodyti asmenys ar subjektai nesilaikė savo įsipareigojimų arba juos pažeidė, ji turi apie tai pranešti buveinės valstybės narės kompetentin-gai institucijai ir EVPRI.

2. Jei, nepaisant priemonių, kurių ėmėsi buveinės valsty-bės narės kompetentinga institucija, arba jeigu šios priemo-nės pasirodė esančios neadekvačios, emitentas arba vertybinių popierių savininkas ir toliau pažeidinėja atitinka-mas teises ar administracines nuostatas, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, prieš tai informavusi buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją, pa-gal 3 straipsnio 2 dalį imasi visų tinkamų priemonių, kad apsaugotų investuotojus, ir kuo skubiau apie tai praneša Kom-isijai ir EVPRI.“

16. VI skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„DELEGUOTI TEISĖS AKTAI IR ĮGYVENDINIMO PRIEMONĖS“.

17. 27 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2a. Ketverių metų laikotarpiui nuo 2011 m. sausio 4 d. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti 2 straipsnio 3 dalyje, 5 straipsnio 6 dalyje, 9 straipsnio 7 dalyje, 12 straipsnio 8 dalyje, 13 straipsnio 2 dalyje, 14 straips-nio 2 dalyje, 17 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 5 da-lyje, 19 straipsnio 4 dalyje, 21 straipsnio 4 dalyje, 23 straipsnio 4 bei 5 dalyse ir 23 straipsnio 7 dalyje nu-rodytus deleguotus teisės aktus. Komisija parengia su de-leguotais įgaliojimais susijusių ataskaitą ne vėliau kaip prieš šešis mėnesius iki ketverių metų laikotarpio pabaigo-s. Įgaliojimų delegavimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiams, jei Europos Parla-mentas ar Taryba jo neatšaukia pagal 27a straipsnį.“;

- b) įterpiamos šios dalys:

„2b. Kai tik Komisija priima deleguotą teisės aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

2c. Įgaliojimai priimti deleguotus teisės aktus Komi-sijai suteikiami laikantis 27a ir 27b straipsniuose nusta-tytų sąlygų.“

18. Įterpiami šie straipsniai:

„27a straipsnis

Delegavimo atšaukimas

1. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 2 straipsnio 3 dalyje, 5 straipsnio 6 dalyje, 9 straipsnio 7 dalyje, 12 straipsnio 8 dalyje, 13 straipsnio 2 dalyje, 14 straipsnio 2 dalyje, 17 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 5 dalyje, 19 straipsnio 4 dalyje, 21 straipsnio 4 dalyje, 23 straipsnio 4 bei 5 dalyse ir 23 straipsnio 7 dalyje nurodytą įgaliojimų delegavimą.

2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą, skirtą nuspręsti, ar atšaukti įgaliojimų delegavimą, per protingą laikotarpį iki galutinio sprendimo priėmimo dienos siekia apie tai informuoti kitą instituciją ir Komisiją nurodydama deleguotus įgaliojimus, kurie galėtų būti atšaukti.

3. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Sprendimas įsigalioja nedelsiant arba vėlesnę jame nurodytą datą. Sprendimas neturi poveikio jau galiojančių deleguotų teisės aktų galiojimui. Jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

27b straipsnis

Prieštaravimai dėl deleguotų teisės aktų

1. Europos Parlamentas arba Taryba gali pareikšti prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per tris mėnesius nuo pranešimo datos. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas trimis mėnesiais.

2. Jei per 1 dalyje nurodytą laikotarpį nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareikš prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja jame nurodytą dieną.

Deleguotas teisės aktas gali būti skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja iki to laikotarpio pabaigos, jeigu tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba informavo Komisiją, kad nepareikš prieštaravimų.

3. Jei Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per 1 dalyje nurodytą laikotarpį, jis neįsigalioja. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 296 straipsnį prieštaravimus pareiškusi institucija pateikia priežastis, dėl kurių prieštarauja deleguotam teisės aktui.“

8 straipsnis

Direktyvos 2005/60/EB pakeitimai

Direktyva 2005/60/EB iš dalies keičiama taip:

1. 11 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Valstybės narės informuoja viena kitą, Europos priežiūros instituciją (Europos bankininkystės instituciją) (toliau – EBI), įsteigtą 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1093/2010 (*), Europos

priežiūros instituciją (Europos draudimo ir profesinių pensijų instituciją) (toliau – EDPPI), įsteigtą 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 (**), ir Europos priežiūros instituciją (Europos vertybinių popierių ir rinkų instituciją) (toliau – EVPRI), įsteigtą 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (***) (toliau kartu – EPI), jei tai susiję su šia direktyva ir laikantis atitinkamų Reglamentu (ES) Nr. 1093/2010*, Reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 nuostatų, ir Komisiją apie atvejus, kai jos mano, jog trečioji šalis atitinka 1 ar 2 dalyse nustatytas sąlygas, arba kitus atvejus, kuriais tenkinami techniniai kriterijai, nustatyti pagal 40 straipsnio 1 dalies b punktą.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 12.

(**) OL L 331, 2010 12 15, p. 48.

(***) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

2. 16 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės informuoja viena kitą, EPI, jei tai susiję su šia direktyva ir laikantis atitinkamų Reglamentu (ES) Nr. 1093/2010, Reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 nuostatų, ir Komisiją apie atvejus, kai jos mano, jog trečioji šalis atitinka 1 dalies b punkte nustatytas sąlygas.“

3. 28 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Valstybės narės informuoja viena kitą, EPI, jei tai susiję su šia direktyva ir laikantis atitinkamų Reglamentu (ES) Nr. 1093/2010, Reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 nuostatų, ir Komisiją apie atvejus, kai jos mano, jog trečioji šalis atitinka 3, 4 arba 5 dalyse nustatytas sąlygas.“

4. 31 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės, EPI, jei tai susiję su šia direktyva ir laikantis atitinkamų Reglamentu (ES) Nr. 1093/2010, Reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 nuostatų, ir Komisija informuoja vienos kitas apie atvejus, kai trečiosios šalies teisės aktai neleidžia taikyti priemonių, kurių reikalaujama pagal 1 dalies pirmą pastraipą, ir sprendimui rasti galima imtis suderintų veiksmų.“;

- b) pridedama ši dalis:
- „4. Siekiant užtikinti šio straipsnio nuoseklų suderinimą ir atsižvelgti į techninius kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu pokyčius, EPI, atsižvelgdamos į esamą sistemą ir prirėikus bendradarbiaudamos su kitomis atitinkamomis Sąjungos įstaigomis toje srityje, laikydamosi atitinkamai Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 56 straipsnio gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomas šio straipsnio 3 dalyje nurodytų papildomų priemonių tipas ir būtini veiksmai, kurių turi imtis kredito ir finansų įstaigos, kai trečiosios šalies teisės aktais neleidžiama taikyti šio straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje reikalaujamų priemonių, projektus.
- Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“
5. 34 straipsnis papildomas šia dalimi:
- „3. Siekiant užtikrinti nuoseklų derinimą ir atsižvelgti į techninius kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu pokyčius, EPI, atsižvelgdamos į esamą sistemą ir prirėikus bendradarbiaudamos su atitinkamomis Sąjungos įstaigomis toje srityje, laikydamosi atitinkamai Reglamento (ES) Nr. 1093/2010, Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 56 straipsnio gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomas 2 dalyje nurodyto pranešimo būtiniausias turinys, projektus.
- Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“
6. Įterpiamas šis straipsnis:
- „37a straipsnis
1. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EPI atitinkamai pagal Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010, Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.
2. Kompetentingos institucijos teikia EPI visą informaciją, kuri būtina joms vykdyti pareigas pagal šią direktyvą ir atitinkamai Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010, Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 ir Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.“
7. VI skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:
- „DELEGUOTI TEISĖS AKTAI IR ĮGYVENDINIMO PRIEMONĖS“.
8. 40 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalyje:
- i) pirmos pastraipos įžanginė dalis pakeičiama taip:
- „1. Siekiant atsižvelgti į techninius kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu pokyčius ir apibrėžti šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus, Komisija gali patvirtinti šias priemones:“;
- ii) antra pastraipa pakeičiama taip:
- „Remiantis 41 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalimis bei laikantis 41a ir 41b straipsniuose nustatytų sąlygų, priemonės tvirtinamos deleguotais teisės aktais.“;
- b) 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:
- „Remiantis 41 straipsnio 2a, 2b ir 2c dalimis bei laikantis 41a ir 41b straipsniuose nustatytų sąlygų, priemonės tvirtinamos deleguotais teisės aktais.“
9. 41 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 2 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:
- „2. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnį ir su sąlyga, kad pagal tą procedūrą patvirtintos priemonės nekeičia esminių šios direktyvos nuostatų.“;
- b) 2 dalis pakeičiama taip:
- „2a. Ketverių metų laikotarpiui nuo 2011 m. sausio 4 d. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti 40 straipsnyje nurodytus deleguotus teisės aktus. Komisija parengia su deleguotais įgaliojimais susijusią ataskaitą ne vėliau kaip prieš šešis mėnesius iki ketverių metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimų delegavimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiams, jei Europos Parlamentas ar Taryba jų neatšaukia pagal 41a straipsnį.“;
- c) įterpiamos šios dalys:
- „2b. Kai tik Komisija priima deleguotą teisės aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
- 2c. Įgaliojimai priimti deleguotus teisės aktus Komisijai suteikiami laikantis 41a ir 41b straipsniuose nustatytų sąlygų.“;
- d) 3 dalis išbraukiama.

10. Įterpiami šie straipsniai:

„41a straipsnis

Delegavimo atšaukimas

1. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 40 straipsnyje nurodytą įgaliojimų delegavimą.

2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą, skirtą nuspręsti, ar atšaukti įgaliojimų delegavimą, per protingą laikotarpį iki galutinio sprendimo priėmimo dienos siekia apie tai informuoti kitą instituciją ir Komisiją nuroydamą deleguotus įgaliojimus, kurie galėtų būti atšaukti.

3. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Sprendimas įsigalioja nedelsiant arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Sprendimas neturi poveikio jau galiojančių deleguotų teisės aktų galiojimui. Jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

41b straipsnis

Prieštaravimai dėl deleguotų teisės aktų

1. Europos Parlamentas arba Taryba gali pareikšti prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per tris mėnesius nuo pranešimo datos. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas trimis mėnesiais.

2. Jei per 1 dalyje nurodytą laikotarpį nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja jame nurodytą dieną.

Deleguotas teisės aktas gali būti skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja iki to laikotarpio pabaigos, jeigu tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba informavo Komisiją, kad nepareikš prieštaravimų.

3. Jei Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per 1 dalyje nurodytą laikotarpį, jis neįsigalioja. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 296 straipsnį prieštaravimus pareiškusi institucija pateikia priežastis, dėl kurių prieštarauja deleguotam teisės aktui.“

9 straipsnis

Direktyvos 2006/48/EB pakeitimai

Direktyva 2006/48/EB iš dalies keičiama taip:

1. 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) esama dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės reikalauja, kad kredito įstaigos prieš pradėdamos savo veiklą gautų leidimus veiklai. Nedarant poveikio 7–12 straipsnių taikymui, valstybės

narės nustato reikalavimus tokiems leidimams gauti ir praneša apie juos Komisijai bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1093/2010 (*) įsteigta Europos priežiūros institucijai (Europos bankininkystės institucijai) (toliau – EBI).

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 12.“;

b) pridedamos šios dalys:

„2. Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų suderinimą, EBI gali parengti techninių reguliavimo standartų projektus:

a) pagal kuriuos paraiškoje dėl kredito įstaigų leidimo veiklai kompetentingoms institucijoms turi būti pateikta informacija, įskaitant 7 straipsnyje numatytą veiklos programą;

b) kuriuose nurodomos atitikties 8 straipsnyje nurodytam reikalavimui sąlygos;

c) kuriuose nurodomi reikalavimai, taikomi akcininkams ir akcijų paketą turintiems nariams, taip pat įvardijamos kliūtys, kurios gali sutrukdyti kompetentingai institucijai veiksmingai atlikti priežiūros funkcijas, kaip numatyta 12 straipsnyje.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmos pastraipos a, b ir c punktuose nurodytus techninius reguliavimo standartus.

3. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos tokios informacijos teikimo standartinės formos, šablonai ir procedūros, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

2. 9 straipsnio 2 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) suinteresuotos valstybės narės praneša Komisijai ir EBI, dėl kokių priežasčių jos pasinaudojo ta pasirinkimo galimybe; ir“.

3. 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Apie kiekvieną leidimą pranešama EBI.

Kiekvienos kredito įstaigos, kuriai buvo išduotas leidimas veiklai, pavadinimas įtraukiamas į sąrašą. EBI šį sąrašą skelbia savo interneto svetainėje ir nuolat jį atnaujinama.“

4. 17 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Apie kiekvieną leidimo atėmimo atvejį pranešama Komisijai ir EBI ir šis atėmimas pagrindžiamas. Šios priežastys pranešamos atitinkamiems asmenims.“

5. 19 straipsnis papildomas šia dalimi:

„9. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio suderinimą, EBI, nedarant poveikio šio straipsnio 3 dalies taikymui, gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomas 19a straipsnio 4 dalyje nurodytas išsamus informacijos, kuri turi būti pateikta siūlomų išgyjančiųjų asmenų pranešime, sąrašas, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, EBI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos 19b straipsnyje nurodytų atitinkamų kompetentingų institucijų konsultavimosi proceso bendros procedūros, formos ir šablonai, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

6. 22 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Siekiant nustatyti šiame straipsnyje nurodytus reikalavimus ir užtikrinti priežiūros praktikos konvergenciją, EBI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomos 1 dalyje nurodytos priemonės, procesai ir mechanizmai laikantis 2 dalyje nustatytų proporcingumo ir išsamumo principų, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

7. 25 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų suderinimą, EBI parengia techninių reguliavimo standartų, kuriuose nurodoma informacija, kurią reikia pranešti pagal šį straipsnį, projektus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos tokio pranešimo teikimo standartinės formos, šablonai ir procedūros, projektus.

Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EBI techninių standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Komisijai taip pat suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

8. 26 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų suderinimą, EBI parengia techninių reguliavimo standartų, kuriuose nurodoma informacija, kurią reikia pranešti pagal šį straipsnį, projektus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos tokio pranešimo teikimo standartinės formos, šablonai ir procedūros, projektus.

EBI ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. tuos techninių standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Komisijai taip pat suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

9. 28 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų suderinimą, EBI parengia techninių reguliavimo standartų, kuriuose nurodoma informacija, kurią reikia pranešti pagal šį straipsnį, projektus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos tokio pranešimo teikimo standartinės formos, šablonai ir procedūros, projektus.

EBI ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. tuos techninių standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Komisijai taip pat suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

10. 33 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:
- „Prieš pradėdamos 30 straipsnyje nurodytas procedūras, priimančios valstybės narės kompetentingos institucijos nenumatytais atvejais gali imtis atsargumo priemonių, būtinų indėlininkų, investuotojų ir kitų asmenų, kuriems teikiamos paslaugos, interesams apsaugoti. Apie tokias priemones kuo anksčiau pranešama Komisijai, EBI ir kitų suinteresuotų valstybių narių kompetentingoms institucijoms.“
11. 36 straipsnis pakeičiamas taip:
- „36 straipsnis
- Valstybės narės informuoja Komisiją ir EBI, kiek ir kokios rūšies būta atvejų, kuomet buvo atsakyta vadovaujantis 25 straipsniu ir 26 straipsnio 1, 2 ir 3 dalimis, arba imtasi priemonių pagal 30 straipsnio 3 dalį.“
12. 38 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
- „2. Kompetentingos institucijos praneša Komisijai, EBI ir Europos bankininkystės komitetui apie visus leidimus, išduotus tų kredito įstaigų, kurių pagrindinės buveinės yra trečiojoje šalyje, filialams.“
13. 39 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 2 dalis papildoma šiuo punktu:
- „c) EBI galėtų gauti informaciją iš valstybių narių kompetentingų institucijų, kurią jos gavo iš trečiųjų šalių nacionalinių institucijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1093/2010 35 straipsnį;“;
- b) pridedama ši dalis:
- „4. EBI padeda Komisijai siekiant šio straipsnio tikslų pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 33 straipsnį.“
14. 42 straipsnis papildomas šiomis pastraipomis:
- „Kompetentingos institucijos gali pranešti EBI apie atvejus, kai prašymas bendradarbiauti, visų pirma keistis informacija, buvo atmestas arba nebuvo imtasi veiksmų per pagrįstą laiką. Nedarant poveikio Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 258 straipsnio taikymui, pirmame sakinyje nurodytais atvejais EBI gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.
- Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI parengia techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiama šiame straipsnyje esanti informacija, projektus.
- Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos reikalavimų keistis informacija, veikiau-
- siai padėsiančių prižiūrėti kredito įstaigas, standartinės formos, pavyzdžiai ir procedūros, projektus.
- EBI ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. tuos techninių standartų projektus pateikia Komisijai.
- Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.
- Komisijai taip pat suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti ketvirtoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“
15. 42a straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalyje po ketvirtos pastraipos įterpiama ši pastraipa:
- „Jei, pasibaigus pirminiam dviejų mėnesių laikotarpiui, kuri nors iš atitinkamų kompetentingų institucijų klausimą perdavė EBI, kaip numatyta Reglamento (ES) 1093/2010 19 straipsnyje, priimančios valstybės narės kompetentingos institucijos atideda savo sprendimą ir laukia sprendimo, kurį EBI gali priimti pagal to reglamento 19 straipsnio 3 dalį. Priimančios valstybės narės kompetentingos institucijos priima savo sprendimą vadovaudamasi EBI sprendimu. Dviejų mėnesių laikotarpis laikomas taikinimo terminu, kaip apibrėžta to reglamento 19 straipsnyje. EBI sprendimą priima per mėnesį. Pasibaigus pirminiam dviejų mėnesių laikotarpiui arba priėmus bendrą sprendimą klausimas EBI neperduodamas.“;
- b) 3 dalis papildoma šiomis pastraipomis:
- „Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiamos priežiūros institucijų kolegijų veiklos bendrosios sąlygos, projektus.
- Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti ketvirtoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.
- Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiama priežiūros institucijų kolegijų einamoji veikla, projektus.
- Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti šeštoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

16. 42b straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Vykdydamos savo užduotis, kompetentingos institucijos atsižvelgia į priežiūros priemonių ir praktikos taikant įstatymus, kitus teisės aktus ir administracinius reikalavimus, priimtus vadovaujantis šia direktyva, konvergenciją. Todėl valstybės narės užtikrina, kad:

- a) kompetentingos institucijos dalyvautų EBI veikloje,
- b) kompetentingos institucijos vadovautųsi EBI gairėmis ir rekomendacijomis, o jeigu to nedaro, nurodytų priežastis,
- c) kompetentingoms institucijoms suteikti nacionaliniai įgaliojimai netrukdytų joms atlikti savo, kaip EBI narių, pareigų arba pareigų pagal šią direktyvą.“;

b) 2 dalis išbraukiama.

17. 44 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalies nuostatomis netrukdoma įvairių valstybių narių kompetentingoms institucijoms keistis informacija arba perduoti informaciją EBI, kaip numatyta šioje direktyvoje ir kitose kredito įstaigoms taikomose direktyvose, taip pat Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 31 ir 35 straipsniuose. Tai informacijai taikomos 1 dalyje nustatytos profesinės paslapties sąlygos.“

18. 46 straipsnis pakeičiamas taip:

„46 straipsnis

Valstybės narės ir EBI, vadovaudamosi Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 33 straipsniu, gali sudaryti bendradarbiavimo susitarimus, kuriuose numatomas keitimasis informacija su trečiųjų šalių kompetentingomis institucijomis arba institucijomis ar įstaigomis, kaip numatyta šios direktyvos 47 straipsnyje ir 48 straipsnio 1 dalyje, jeigu atskleidžiamai informacijai taikomos profesinės paslapties garantijos ne mažesnės už numatytąsias šios direktyvos 44 straipsnio 1 dalyje. Tokio keitimosi informacija tikslas turi būti minėtų institucijų ar organų priežiūros užduočių atlikimas.

Jeigu informacijos šaltinis yra kita valstybė narė, informacija negali būti atskleista be tiesioginio ją atskleidusių kompetentingų institucijų sutikimo ir atitinkamais atvejais gali būti atskleista tik tais tikslais, dėl kurių šios institucijos davė savo sutikimą.“

19. 49 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Šis skirsnis netrukdo kompetentingai institucijai perduoti informaciją šioms institucijoms jų užduotims vykdyti:

- a) Europos centrinių bankų sistemos centriniams bankams ir kitoms panašias funkcijas atliekančioms pinigų politiką įgyvendinančioms žinyboms, kai ši informacija yra svarbi vykdant jų atitinkamas teisės aktais nustatytas užduotis, įskaitant pinigų politikos vykdymą ir su ja susijusį likvidumo užtikrinimą, mokėjimo, tarpuskaitos ir atsiskaitymo sistemų priežiūrą ir finansų sistemos stabilumo užtikrinimą;
- b) tam tikrais atvejais – kitoms valstybės institucijoms, atsakingoms už mokėjimų sistemų priežiūrą;
- c) Europos sisteminės rizikos valdybai (toliau – ESRV), kai ta informacija reikšminga jos funkcijoms, vykdomoms pagal 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1092/2010 dėl Europos Sąjungos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos įsteigimo (*), atlikti.

Šis skirsnis netrukdo pirmoje pastraipoje nurodytoms institucijoms ar įstaigoms perduoti kompetentingoms institucijoms tokią informaciją, kurios šioms gali prireikti pagal 45 straipsnį.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 1.“;

b) ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„Valstybės narės 130 straipsnio 1 dalyje nurodytu kritiniu atveju leidžia kompetentingoms institucijoms nedelsiant perduoti informaciją Europos centrinių bankų sistemos centriniams bankams, kai ta informacija yra svarbi jų atitinkamų teisės aktais nustatytų užduočių, įskaitant pinigų politikos vykdymą ir su ja susijusį likvidumo užtikrinimą, mokėjimo, tarpuskaitos ir vertybinių popierių atsiskaitymo sistemų priežiūrą ir finansų sistemos stabilumo užtikrinimą, vykdymui, taip pat ESRV pagal Reglamentą (ES) Nr. 1092/2010, kai tokia informacija reikšminga teisės aktuose nustatytoms jos funkcijoms atlikti.“

20. 63a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Priemonę reglamentuojančiomis nuostatomis numatoma, kad pagrindinė suma, nesumokėtos palūkanos arba dividendai būtų tokie, kad padengtų nuostolius ir netrukdytų atstatyti kredito įstaigos kapitalo deramomis priemonėmis, kurias pagal 6 dalį parengia EBI“;

b) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Siekiant užtikrinti nuoseklų derinimą ir užtikrinti priežiūros praktikos konvergenciją, EBI parengia techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiami šio straipsnio 1 dalyje nurodytoms priemonėms taikomi reikalavimai, projektus. Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EBI techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai. Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

EBI taip pat skelbia 57 straipsnio pirmos pastraipos a punkte nurodytų priemonių taikymo gaires.

EBI stebi tų gairių taikymą.“

21. 74 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, tam, kad kredito įstaigos galėtų pateikti tuos apskaičiavimus, kompetentingos institucijos nuo 2012 m. gruodžio 31 d. taiko vienodas informacijos teikimo formas, dažnumą ir datas. Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos iki 2012 m. sausio 1 d. Sąjungoje nustatomos vienodos informacijos teikimo formos (su atitinkamomis specifikacijomis), dažnumas ir datas, projektus. Informacijos teikimo formos atitinka kredito įstaigų veiklos pobūdį, masą ir sudėtingumą.

Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, EBI taip pat parengia techninių įgyvendinimo standartų, susijusių su IT galimybėmis, taikomų tokiam informacijos teikimui, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti antroje ir trečioje pastraipose nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

22. 81 straipsnio 2 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI, pasitarusi su Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) (toliau – EVPRI), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (*), parengia techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiama kredito rizikos vertinimo metodika, projektus. Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EBI techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

23. 84 straipsnio 2 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiama vertinimo metodika, pagal kurią kompetentingos institucijos leidžia kredito įstaigoms naudoti vidaus reitingais pagrįstą metodą IRM, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmos pastraipos a punkte nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

24. 97 straipsnio 2 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI, pasitarusi su EVPRI, parengia techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiama kredito rizikos vertinimo metodika, projektus. Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EBI techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

25. 105 straipsnio 1 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiama vertinimo metodika, pagal kurią kompetentingos institucijos leidžia kredito įstaigoms naudoti pažangiuosius vertinimo metodus, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

26. 106 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Siekiant užtikrinti šios dalies nuoseklų derinimą, EBI parengia techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiamos c ir d punktuose numatytos išimties, taip pat apibrėžiamos sąlygos, taikomos siekiant nustatyti susijusių klientų grupės buvimą, kaip nurodyta 3 dalyje, projektus. Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EBI techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

27. 110 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės numato, kad informacija teikiama bent du kartus per metus. Kompetentingos institucijos nuo 2012 m. gruodžio 31 d. taiko vienodas informacijos teikimo formas, dažnumą ir datas. Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos ne vėliau kaip 2012 m. sausio 1 d. Sąjungoje nustatomos vienodos informacijos teikimo formos (su atitinkamomis specifikacijomis), dažnumas ir datos, projektus. Informacijos teikimo formos atitinka kredito įstaigų veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.

Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, EBI taip pat parengia techninių įgyvendinimo standartų, susijusių su IT galimybėmis, taikomų tokiam informacijos teikimui, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje ir antroje pastraipose nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

28. 111 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„Valstybės narės gali nustatyti mažesnę negu 150 mln. EUR ribą ir apie tai informuoja EBI ir Komisiją.“

29. 122a straipsnio 10 dalis pakeičiama taip:

„10. EBI Komisijai kasmet praneša, kaip kompetentingos institucijos laikosi šio straipsnio nuostatų.

Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuostatų nuoseklų derinimą, EBI parengia techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos suartinama šio straipsnio reglamentuojama priežiūros praktika, įskaitant priemones, kurių imamasi neįvykdžius išsamaus patikrinimo ir rizikos valdymo išsipareigojimų, projektus. Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EBI techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

30. 124 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos apibrėžiamas šis straipsnis ir bendra rizikos vertinimo tvarka bei metodika, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

31. 126 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Kompetentingos institucijos praneša Komisijai ir EBI apie bet kokius susitarimus, kuriems taikoma 3 dalis.“

32. 129 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje po pirmos pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„Jei konsoliduotos priežiūros institucija nevykdo pirmoje pastraipoje nurodytų užduočių ar jei kompetentingos institucijos nebendradarbiauja su konsoliduotos priežiūros institucija tiek, kiek tai reikalinga siekiant vykdyti pirmoje pastraipoje nurodytas užduotis, bet kuri iš susijusių kompetentingų institucijų gali perduoti klausimą EBI, kuri gali veikti pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 19 straipsnį.“;

b) 2 dalies penktoje pastraipoje įterpiama:

„Jei, pasibaigus šešių mėnesių laikotarpiui, kuri nors iš susijusių kompetentingų institucijų klausimą perdavė EBI, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 19 straipsnyje, konsoliduotos priežiūros institucija atideda savo sprendimą iki EBI priims savo sprendimą pagal to reglamento 19 straipsnio 3 dalį, ir priima sprendimą vadovaudamasi EBI sprendimu. Šešių mėnesių laikotarpis laikomas taikinimo terminu, kaip apibrėžta tame reglamente. EBI sprendimą priima per vieną mėnesį. Pasibaigus šešių mėnesių laikotarpiui arba priėmus bendrą sprendimą klausimas EBI neperduodamas.“;

c) 2 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti vienodas šioje dalyje nurodyto bendro sprendimo proceso, susijusio su 84 straipsnio 1 dalyje, 87 straipsnio 9 dalyje ir 105 straipsnyje bei III priedo 6 dalyje nurodytais prašymais išduoti leidimą, taikymo sąlygas, EBI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus, kad supaprastinti bendrų sprendimų priėmimą.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti šeštoje ir septintoje pastraipose nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“;

d) 3 dalis iš dalies keičiama taip:

i) trečioje pastraipoje terminas „Europos bankininkystės priežiūros institucijų komitetas“ pakeičiama terminu „EBI“;

ii) ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„Kompetentingoms institucijoms nepriėmus tokio bendro sprendimo per keturis mėnesius, konsoliduotos priežiūros institucija, deramai apsvačiusi atitinkamų kompetentingų institucijų atliktą patronuojamųjų įmonių rizikos vertinimą, pati konsolidacijos pagrindu priima sprendimą dėl 123 ir 124 straipsnių ir 136 straipsnio 2 dalies taikymo. Jei, pasibaigus keturių mėnesių laikotarpiui, kuri nors iš susijusių kompetentingų institucijų klausimą perdavė EBI, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 19 straipsnyje, konsoliduotos priežiūros institucija atideda savo sprendimą iki EBI priims savo sprendimą pagal to reglamento 19 straipsnio 3 dalį, ir priima sprendimą vadovaudamasi EBI sprendimu. Keturių mėnesių laikotarpis laikomas taikinimo terminu, kaip apibrėžta tame reglamente. EBI sprendimą priima per vieną mėnesį. Pasibaigus keturių mėnesių laikotarpiui arba priėmus bendrą sprendimą klausimas EBI neperduodamas.“;

iii) penkta pastraipa pakeičiama taip:

„Sprendimą dėl 123 ir 124 straipsnių bei 136 straipsnio 2 dalies taikymo individualiai arba iš dalies konsoliduotai, deramai atsižvelgdamos į konsoliduotos priežiūros institucijos pareikštas nuomones ir išlygas, priima atitinkamos kompetentingos institucijos, atsakingos už Sąjungos patronuojančios kredito įstaigos arba Sąjungos patronuojančios finansų kontroliuojančios (holdingo) bendrovės patronuojamųjų įmonių priežiūrą. Jei, pasibaigus keturių mėnesių laikotarpiui, kuri nors iš susijusių kompetentingų institucijų klausimą perdavė EBI, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 19 straipsnyje, kompetentingos institucijos atideda savo sprendimą iki EBI priims savo sprendimą pagal to reglamento 19 straipsnio 3 dalį, ir priima sprendimą vadovaudamasi EBI sprendimu. Keturių mėnesių laikotarpis laikomas taikinimo terminu, kaip apibrėžta tame reglamente. EBI sprendimą priima per vieną mėnesį. Pasibaigus keturių mėnesių laikotarpiui arba priėmus bendrą sprendimą klausimas EBI neperduodamas.“;

iv) septinta pastraipa pakeičiama taip:

„Tais atvejais, kai konsultuojamasi su EBI, visos kompetentingos institucijos apsvačiusi jos patarimus ir paaiškina bet kokius didesnius nukrypimus nuo jų.“;

v) dešimta pastraipa pakeičiama taip:

„EBI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos užtikrinamos vienodos šioje dalyje nurodyto bendro sprendimo proceso, susijusio su

123 ir 124 straipsnių bei 136 straipsnio 2 dalies taikymu, taikymo sąlygos, projektus, kad supaprastinti bendrų sprendimų priėmimą.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti dešimtoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

33. 130 straipsnio 1 dalies pirmą ir antrą pastraipą pakeičiamos taip:

„1. Susidarius kritinei padėčiai, įskaitant Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 18 straipsnyje numatytą atvejį arba neigiamų pokyčių rinkose atvejus, kurie gali kelti grėsmę rinkos likvidumui ir finansinės sistemos stabilumui bet kurioje iš valstybių narių, kurioje grupės subjektai yra gavę leidimus veiklai arba kurioje įsteigti sistemai svarbūs filialai, nurodyti 42a straipsnyje, konsoliduotos priežiūros institucija iš karto, kai tik praktiškai tai įmanoma padaryti, vadovaudamasi 1 skyriaus 2 skirsniu, išpėja EBI, ESRV ir 49 straipsnio ketvirtoje pastraipoje bei 50 straipsnyje nurodytas institucijas ir perduoda visą informaciją, kuri yra būtina vykdant jų užduotis. Tos pareigos taikomos visoms 125 ir 126 straipsniuose nurodytoms kompetentingoms institucijoms ir 129 straipsnio 1 dalyje nurodytai kompetentingai institucijai.

49 straipsnio ketvirtoje pastraipoje nurodyta institucija, sužinojusi apie padėtį, apibūdintą pirmoje pastraipoje, iš karto, kai tik praktiškai tai įmanoma padaryti, išpėja 125 ir 126 straipsniuose nurodytas kompetentingas institucijas ir EBI.“

34. 131 straipsnio trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Kompetentingos institucijos, kurios atsako už leidimo veiklai išdavimą patronuojančios įmonės, kuri yra kredito įstaiga, dukterinei įmonei, dvišalio susitarimo pagrindu, pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 28 straipsnį, gali perduoti įgaliojimus atlikti priežiūrą kompetentingoms institucijoms, kurios leidimą veiklai yra išdavusios patronuojančiai įmonei ir kurios atlieka patronuojančios įmonės priežiūrą, kad pastarosios kompetentingos institucijos prisiimtų atsakomybę už patronuojamosios įmonės priežiūrą pagal šią direktyvą. Apie tokius susitarimus ir jų turinį nuolat informuojama EBI. Ji perduoda tokią informaciją kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Europos bankininkystės komitetui.“

35. 131a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Konsoliduotos priežiūros institucija įsteigia priežiūros institucijų kolegijas, kad būtų lengviau vykdyti 129 straipsnyje ir 130 straipsnio 1 dalyje nurodytas užduotis ir, laikantis šio straipsnio 2 dalyje numatytų konfidencialumo reikalavimų ir Sąjungos teisės, prireikus užtikrinti tinkamą koordinavimą ir bendradarbiavimą su atitinkamomis trečiųjų šalių kompetentingomis institucijomis.

EBI padeda skatinti ir prižiūrėti veiksmingą, efektyvią ir nuoseklią šiame straipsnyje minimų priežiūros institucijų kolegijų veiklą pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 21 straipsnį. Šiuo tikslu EBI dalyvauja taip, kaip mano, kad tai tinkama, ir yra laikoma kompetentinga institucija.

Priežiūros institucijų kolegijos sudaro sistemą, kad konsoliduotos priežiūros institucija, EBI ir kitos suinteresuotos kompetentingos institucijos galėtų vykdyti šias užduotis:

- a) keisti informacija tarpusavyje ir su EBI pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 21 straipsnį;
- b) susitarti dėl savanoriško užduočių patikėjimo ir prireikus savanoriško atsakomybės perdavimo;
- c) nustatyti priežiūros analizės programas remiantis grupės rizikos vertinimu pagal 124 straipsnį;
- d) didinti priežiūros veiksmingumą šalinant nebūtiną priežiūros reikalavimų, įskaitant reikalavimus, susijusius su 130 straipsnio 2 dalyje ir 132 straipsnio 2 dalyje nurodytais prašymais suteikti informaciją, dubliavimą;
- e) nuosekliai taikyti rizikos ribojimo reikalavimus pagal šią direktyvą visiems bankų grupės subjektams, nedarant poveikio Sąjungos teisės aktuose numatytais pasirinkimo galimybėms ir kompetencijai;
- f) taikyti 129 straipsnio 1 dalies c punktą atsižvelgiant į kitų forumų, kurie gali būti įsteigti toje srityje, darbą.

Priežiūros institucijų kolegijose dalyvaujančios kompetentingos institucijos ir EBI glaudžiai bendradarbiauja. Konfidencialumo reikalavimai pagal 1 skyriaus 2 skirsnį nekliudo kompetentingoms institucijoms keisti konfidencialia informacija priežiūros institucijų kolegijose. Priežiūros institucijų kolegijų įsteigimas ir veikla nedaro įtakos kompetentingų institucijų teisėms ir pareigoms pagal šią direktyvą.“;

b) 2 dalyje:

- i) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EBI gali parengti techninių reguliavimo standartų projektus, kad būtų apibrėžtos priežiūros institucijų kolegijų veiklos bendrosios sąlygos.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti antroje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI gali parengti techninius įgyvendinimo standartus, kad būtų apibrėžta priežiūros institucijų kolegijų einamoji veikla.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti ketvirtoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“;

- ii) šešta pastraipa pakeičiama taip:

„Konsoliduotos priežiūros institucija, atsižvelgdama į konfidencialumo reikalavimus pagal 1 skyriaus 2 skirsnį, informuoja EBI apie priežiūros institucijų kolegijos veiklą, įskaitant ir kritinius atvejus, ir perduoda EBI visą informaciją, kuri yra ypač svarbi priežiūros konvergencijos tikslais.“

36. 132 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

- a) po pirmos pastraipos įterpiamos šios pastraipos:

„Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EBI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010.

Kompetentingos institucijos teikia EBI visą informaciją, būtiną vykdyti jos pareigas pagal šią direktyvą ir Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010, atsižvelgiant į to reglamento 35 straipsnį.“;

- b) pridedamos šios pastraipos:

„Kompetentingos institucijos gali pranešti EBI apie atvejus, kai:

- a) kompetentinga institucija nepranešė esminės informacijos; arba
- b) prašymas bendradarbiauti, visų pirma keisti svarbia informacija, buvo atmestas arba nebuvo imtasi veiksmų per pagrįstą laiką.

Nedarant poveikio SESV 258 straipsnio taikymui, septyntoje pastraipoje nurodytais atvejais EBI gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.“

37. 140 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Už konsoliduotą priežiūrą atsakingos kompetentingos institucijos sudaro 71 straipsnio 2 dalyje nurodytų finansų kontroliuojančiųjų (holdingo) bendrovių sąrašus. Tie sąrašai perduodami kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms, EBI ir Komisijai.“

38. 143 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pirmos pastraipos pabaigoje pridedamas šis sakinys:

„EBI padeda Komisijai ir Europos bankininkystės komitetui atlikti šias užduotis, taip pat nuspręsti, ar šiuos nurodymus reikėtų atnaujinti.“;

ii) antra pastraipa pakeičiama taip:

„1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą tikrinimą atliekanti kompetentinga institucija atsižvelgia į visus pirmiau minėtus nurodymus. Dėl to, prieš priimdama sprendimą, kompetentinga institucija konsultuojasi su EBI.“

b) 3 dalies ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„Pirmiau nurodyti priežiūros metodai užtikrina šiame skyriuje nustatytų konsoliduotos priežiūros tikslų įgyvendinimą ir apie juos pranešama kitoms susijusioms kompetentingoms institucijoms, EBI bei Komisijai.“

39. 144 straipsnis papildomas šiomis pastraipomis:

„Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatoma šiame straipsnyje numatyto informacijos atskleidimo forma, struktūra, turinys ir metinio paskelbimo data, projektus. EBI ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. techninių įgyvendinimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

40. 150 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos taikymo sąlygas, EBI parengia techninių įgyvendinimo standartų projektus, pagal kuriuos nustatomos:

a) V priedo 15–17 punktų taikymo sąlygos;

b) V priedo 23 punkto I papunkčio taikymo sąlygos, susijusios su viso atlyginimo fiksuotosios ir kintamosios dalių tinkamų koeficientų nustatymo kriterijais, ir V priedo 23 punkto o papunkčio ii įtraukos taikymo sąlygos, susijusios su priemonių kategorijų, kurios atitinka tame punkte nustatytas sąlygas, nustatymu.

c) VI priedo 2 dalies taikymo sąlygos, susijusios su 12 punkte nurodytais kiekybiniais veiksniais, 13 punkte nurodytais kokybiniais veiksniais ir 14 punkte nurodytu palyginimo dydžiu.

Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. EBI techninių įgyvendinimo standartų projektus pateikia Komisijai.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

41. 156 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) formuluotė „Europos bankininkystės priežiūros institucijų komitetas“ pakeičiama formuluote „EBI“;

b) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Komisija, bendradarbiaudama su EBI ir valstybėmis narėmis, ir atsižvelgdama į Europos centrinio banko nuomonę, periodiškai stebi, ar ši direktyva kartu su Direktyva 2006/49/EB turi reikšmingą poveikį ekonomiam ciklui ir, atsižvelgdama į tą analizę, apsparsto, ar pateisinamos bet kokios pataisomojo pobūdžio priemonės.“

10 straipsnis

Direktyvos 2006/49/EB pakeitimai

Direktyva 2006/49/EB iš dalies keičiama taip:

1. 18 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1093/2010 (*) įsteigta Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija) (toliau – EBI) gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos parengiama vertinimo metodika, pagal kurią kompetentingos institucijos leidžia įstaigoms naudoti vidaus modelius šioje direktyvoje nurodytiems kapitalo reikalavimams apskaičiuoti, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 12.“

2. 22 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Jei kompetentingos institucijos nereikalauja laikytis kapitalo reikalavimų konsolidavimo pagrindu, kaip tai numatyta šiame straipsnyje, jos apie tai informuoja Komisiją ir EBI.“

3. 32 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Kompetentingos institucijos praneša EBI, Tarybai ir Komisijai apie tas procedūras.“;

b) pridedama ši pastraipa:

„EBI parengia šioje dalyje nurodytų procedūrų taikymo gaires.“

4. 36 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės paskiria institucijas, kurios įgaliotos vykdyti šioje direktyvoje numatytas pareigas. Valstybės narės apie paskirtas institucijas ir apie bet koki pareigų paskirstymą informuoja EBI ir Komisiją.“

5. 38 straipsnio 1 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EBI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010.

Kompetentingos institucijos nedelsdamos teikia EBI visą informaciją, būtiną vykdyti jos pareigas pagal šią direktyvą ir Reglamentą (ES) Nr. 1093/2010, atsižvelgiant į to reglamento 35 straipsnį.“

11 straipsnis

Direktyvos 2009/65/EB pakeitimai

Direktyva 2009/65/EB iš dalies keičiama taip:

1. 5 straipsnis papildomas šia dalimi:

„8. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio derinimą, Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) (toliau – EVPRI), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010 (*), gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatoma informacija, teiktina kompetentingoms institucijoms paraiškoje gauti leidimą KIPVPS veiklai, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 84.“

2. 6 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„EVPRI informuojama apie kiekvieną suteiktą leidimą ir atnaujina valdymo įmonių, turinčių leidimą, sąrašą savo interneto svetainėje.“

3. 7 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų projektus, pagal kuriuos nustatoma:

- informacija, kuri turi būti pateikta kompetentingoms institucijoms paraiškoje dėl leidimo išdavimo valdymo įmonei, įskaitant veiklos programą;
- reikalavimai, taikomi valdymo įmonei pagal 2 dalį, ir 3 dalyje numatyto pranešimų teikimo informacija;

- reikalavimai, taikomi akcininkams ir kvalifikuotąsias akcijų paketo dalis turintiems nariams, taip pat kliūtys, kurios gali sutrukdyti kompetentingai institucijai veiksmingai atlikti priežiūros funkcijas, kaip numatyta šios direktyvos 8 straipsnio 1 dalyje ir Direktyvos 2004/39/EB 10 straipsnio 1 ir 2 dalyse, remiantis šios direktyvos 11 straipsniu.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi rengiant pirmos pastraipos a ir b punktuose numatytus pranešimus ar teikiant informaciją, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

4. 9 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės praneša EVPRI ir Komisijai apie visus bendruosius sunkumus, su kuriais susiduria KIPVPS, prekiaudami savo investiciniais vienetais trečiojoje šalyje.

Komisija tokius sunkumus išnagrinėja kaip įmanoma greičiau ir priima tinkamą sprendimą. EVPRI padeda atlikti tą užduotį.“

5. 11 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Siekiant užtikrinti nuoseklų šios direktyvos derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomas šiame straipsnyje numatytas išsamus informacijos, kuri turi būti pateikta siūlomų įsigyjančiųjų asmenų pranešime, sąrašas, atsižvelgiant į Direktyvos 2004/39/EB 10b straipsnio 4 dalį, projektus, nedarant poveikio tos direktyvos 10a straipsnio 2 dalies taikymui.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos atitinkamų kompetentingų institucijų konsultacijos proceso standartinės formos, šablonai ir procedūros, kaip numatyta šiame straipsnyje, atsižvelgiant į Direktyvos 2004/39/EB 10 straipsnio 4 dalį, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

6. 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„3. Nedarant poveikio 116 straipsnio taikymui, Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais patvirtina priemonės, kuriose nurodoma procedūros ir tvarka, kaip nurodyta 1 dalies antros pastraipos a punkte, bei struktūriniai ir organizaciniai reikalavimai, kuriais siekiama sumažinti interesų konfliktų atvejus, kaip nurodyta 1 dalies antros pastraipos b punkte.“;

ii) antra pastraipa išbraukiama;

b) pridedama ši dalis:

„4. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos Komisijos patvirtintų deleguotų teisės aktų, susijusių su 3 dalyje nurodytomis procedūromis, tvarka, struktūriniais ir organizaciniais reikalavimais, taikymo sąlygos, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

7. 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pirmos pastraipos įžanginė dalis pakeičiama taip:

„2. Nedarant poveikio 116 straipsnio taikymui, Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais patvirtina priemonės siekiant užtikrinti, kad valdymo įmonė atliktų 1 dalyje nustatytas pareigas, visų pirma:“;

ii) antra pastraipa išbraukiama;

b) pridedama ši dalis:

„3. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomi Komisijos patvirtinti deleguoti teisės aktai, susiję su 2 dalyje nurodytais kriterijais, principais ir veiksmiais, projektus.

8. 17 straipsnis papildomas šia dalimi:

„10. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, kuriuose nurodoma informacija, kurią reikia pranešti pagal 1, 2, 3, 8 ir 9 dalis, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi informacijos perdavimui pagal 3 ir 9 dalis, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

9. 18 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, kuriuose pateikiama informacija, praneština pagal 1, 2 ir 4 dalis, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi informacijos perdavimui pagal 2 ir 4 dalis, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

10. 20 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, kuriuose nurodoma informacija, pateiktina kompetentingoms institucijoms teikiant prašymą leisti valdyti kitoje valstybėje narėje įsisteigusius KIPVPS, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos standartinės formos, šablonai ir procedūros, taikomi tokiam informacijos teikimui, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti trečioje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

11. 21 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Jei, nepaisant priemonių, kurių ėmėsi valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos, arba dėl to, kad tokios priemonės pasirodė esančios netinkamos arba jų nėra atitinkamoje valstybėje narėje, valdymo įmonė ir toliau atsisako teikti informaciją, kurios pagal 2 dalį pareikalavo valdymo įmonės priimančioji valstybė narė, arba ir toliau pažeidžia toje pačioje dalyje nurodytas įstatymų ar kitų teisės aktų nuostatas, galiojančias valdymo įmonės priimančiojoje valstybėje narėje, valdymo įmonės priimančiosios valstybės narės kompetentingos institucijos gali imtis šių priemonių:

a) pranešusios apie tai valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms, imtis reikiamų priemonių, įskaitant pagal 98 ir 99 straipsnius nustatytas priemones, kad užkirstų kelią kitiems pažeidimams ar už juos nubaustų tiek, kiek tai būtina, neleistų valdymo įmonei sudaryti bet kokius kitus sandorius tos valstybės narės teritorijoje. Valstybės narės užtikrina, kad jų teritorijose būtų galima įteikti teisinius dokumentus, būtinus toms valdymo įmonėms taikomoms priemonėms vykdyti. Kai valdymo įmonės priimančiojoje valstybėje narėje teikiama paslauga yra KIPVPS valdymas, valdymo įmonės priimančioji valstybė narė gali reikalauti, kad valdymo įmonė nebevaldytų to KIPVPS; arba

b) jei, jų nuomone, valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentinga institucija nesiėmė tinkamų priemonių, perduoti klausimą EVPRI, kuri gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.“;

b) 7 straipsnio pirma ir antra pastraipos pakeičiamos taip:

„7. Prieš pradėdant taikyti 3, 4 ar 5 dalyse nustatytą tvarką, kritiniais atvejais valdymo įmonės priimančiosios valstybės narės kompetentingos institucijos imasi atsargumo priemonių, būtinų apsaugoti investuotojų ir kitų asmenų, kuriems teikiamos paslaugos, interesus. Apie

tokias priemones kuo anksčiau pranešama Komisijai, EVPRI ir kitų suinteresuotų valstybių narių kompetentingoms institucijoms.

Komisija, pasikonsultavusi su suinteresuotų valstybių narių kompetentingomis institucijomis, gali nuspręsti, kad minėta valstybė narė privalo iš dalies pakeisti tokias priemones arba jas panaikinti, nedarant poveikio EVPRI įgaliojimams pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 17 straipsnį.“;

c) 9 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„9. Valstybės narės praneša EVPRI ir Komisijai atvejų, kai jos atsisakė išduoti leidimą pagal 17 straipsnį arba atmetė paraišką pagal 20 straipsnį, skaičių bei pobūdį ir apie visas priemones, kurių imtasi pagal šio straipsnio 5 dalį.“

12. 23 straipsnio 6 dalis iš dalies keičiama taip:

a) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„6. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamasi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones dėl priemonių, kurių turi imtis depozitoriumas, siekdamas vykdyti savo pareigas, susijusias su kitoje valstybėje narėje įsteigtos valdymo įmonės valdomu KIPVPS, įskaitant informaciją, kurią reikia įtraukti į standartinį depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimą, vadovaujantis 5 dalimi.“;

b) antra pastraipa išbraukiama.

13. 29 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„5. Siekiant užtikrinti šios direktyvos nuoseklų derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų projektus, pagal kuriuos nustatoma:

a) informacija, kuri turi būti pateikta kompetentingoms institucijoms paraiškoje dėl leidimo išdavimo investicinei bendrovei, įskaitant veiklos programą; ir

b) kliūtys, kurios gali sutrukdyti kompetentingai institucijai veiksmingai atlikti priežiūros funkcijas pagal 1 dalies c punktą.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.

6. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos parengiamos standartinės formos, šablonai ir procedūros informacijos teikimui, kaip nurodyta 5 dalies pirmos pastraipos a punkte, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

14. 32 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Valstybės narės informuoja EVPRI ir Komisiją apie tas investicines bendroves, kurioms taikomos 4 ir 5 dalyse nurodytos išlygos.“

15. 33 straipsnio 6 dalis iš dalies keičiama taip:

a) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„6. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones dėl priemonių, kurių turi imtis depozitoriumas, siekdamas vykdyti savo pareigas, susijusias su kitoje valstybėje narėje įsteigtos valdymo įmonės valdomu KIPVPS, įskaitant informaciją, kurią reikia įtraukti į standartinį depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimą, vadovaujantis 5 dalimi.“;

b) antra pastraipa išbraukiama.

16. 43 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 5 dalyje:

i) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„5. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose nurodomas išsamus 1 ir 3 dalyse nurodytos informacijos turinys, forma ir pateikimo būdas.“;

ii) antra pastraipa išbraukiama;

b) pridedama ši dalis:

„6. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos Komisijos patvirtintų deleguotų teisės aktų, susijusių su šio straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytos informacijos turiniu, forma ir pateikimo būdu, taikymo sąlygos, projektus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

17. 50 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Siekiant užtikrinti šio straipsnio nuoseklų derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomos turto, į kurį remiantis šiuo straipsniu ir Komisijos patvirtintais deleguotais teisės aktais, susijusiais su tokiomis nuostatomis, gali investuoti KIPVPS, kategorijas reglamentuojančios nuostatos, projektus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

18. 51 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Kompetentingos institucijos užtikrina, kad visa informacija, gauta remiantis trečia pastraipa, apie visas valdymo arba investicijų įmones, kurias jos prižiūri, būtų prieinama EVPRI pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį ir Europos sisteminės rizikos valdybai (toliau – ESRV), įsteigta 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1092/2010 dėl Europos Sąjungos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos įsteigimo (*), pagal to reglamento 15 straipsnį, siekiant užtikrinti sisteminės rizikos stebėjimą Sąjungos lygiu.“

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 1.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Nedarant poveikio 116 straipsnio taikymui, Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais patvirtina priemones, kuriose nustatoma:

a) vadovaujantis 1 dalies pirma pastraipa – valdymo įmonės taikomo rizikos valdymo proceso tinkamumo įvertinimo kriterijai;

b) išsamios taisyklės, susijusios su tikslu ir nepriklausomu nebiržinių išvestinių finansinių priemonių vertės įvertinimu; ir

c) išsamios taisyklės, susijusios su 1 dalies trečioje pastraipoje nurodytos informacijos, teikiamos valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms, turiniu ir jos pateikimo tvarka.“;

c) pridedama ši dalis:

„5. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos Komisijos patvirtintų deleguotų teisės aktų, susijusių su 4 dalyje nurodytais kriterijais ir taisyklėmis, taikymo sąlygos, projektus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

19. 52 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Valstybės narės pateikia EVPRI ir Komisijai pirmoje pastraipoje nurodytų obligacijų kategorijų sąrašą kartu su emitentų, kuriems pagal toje pastraipoje nurodytus įstatymus ir priežiūros reikalavimus leidžiama išleisti šiame straipsnyje nustatytus kriterijus atitinkančias obligacijas, kategorijų sąrašą. Prie tų sąrašų pridedamas dokumentas, kuriame nurodomos teikiamos garantijos. Komisija ir EVPRI nedelsiant perduoda tą informaciją kitoms valstybėms narėms kartu su visais komentarais, kuriuos jos laiko tinkamais, ir užtikrina, kad informacija būtų prieinama visuomenei jų interneto svetainėse. Pagal 112 straipsnio 1 dalį tokia informacija gali būti aptariama Europos vertybinių popierių komitete.“

20. 60 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 6 dalyje:

i) pirmos pastraipos įžanginė dalis pakeičiama taip:

„6. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose nurodoma:“;

ii) antra pastraipa išbraukiama;

b) pridedama ši dalis:

„7. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos Komisijos patvirtintų deleguotų teisės aktų, susijusių su 6 dalyje nurodytu susitarimu, priemonėmis ir tvarka, taikymo sąlygos, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

21. 61 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose išsamiau nustatoma:

a) išsami informacija, kurią reikia įtraukti į 1 dalyje nurodytą susitarimą; ir

b) 2 dalyje nurodytų pažeidimų, kurie laikomi darančiais neigiamą poveikį finansuojančiajam KIPVPS, rūšys.“;

b) pridedama ši dalis:

„4. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos Komisijos patvirtintų deleguotų teisės aktų, susijusių su 3 dalyje nurodytu susitarimu, priemonėmis ir pažeidimų rūšimis, taikymo sąlygos, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

22. 62 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose nustatomas 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodyto susitarimo turinys.“

23. 64 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose nustatoma:

a) 1 dalyje nurodytos informacijos forma ir pateikimo būdas; arba

b) jei finansuojantysis KIPVPS finansuojamajam KIPVPS mainais už investicinius vienetus perleidžia visą savo turtą ar jo dalį – tokio įnašo natūra vertinimo bei auditavimo tvarka ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumo vaidmuo tame procese.“;

b) pridedama ši dalis:

„5. Siekiant užtikrinti vienodas informacijos pateikimo būdo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos Komisijos patvirtintų deleguotų teisės aktų, susijusių su 4 dalyje nurodyta informacijos forma bei pateikimo būdu ir tvarka, taikymo sąlygos, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

24. 69 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomos su I priede nurodytu prospekto, metinės ataskaitos ir pusmetinės ataskaitos turiniu ir tų dokumentų forma susijusios nuostatos, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

25. 75 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose apibrėžiamos specialios sąlygos, kurių reikia laikytis teikiant prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierius, arba interneto svetainėje, kuri nėra patvarioji laikmena.“

26. 78 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose apibrėžiama:

a) išsamus ir nuodugnus teiktinos pagrindinės informacijos investuotojams turinys, kaip nurodyta 2, 3 ir 4 dalyse;

b) išsamus ir nuodugnus pagrindinės informacijos investuotojams, teiktinos toliau nurodytais konkrečiais atvejais, turinys:

i) jei KIPVPS turi skirtingus investicinius padalinius – pagrindinės informacijos investuotojams, teiktinos investuotojams, investuojantiems į konkretų investicinį padalinį, turinys, įskaitant informaciją apie tai, kaip pereiti iš vieno investicinio padalinio į kitą, ir informaciją apie su tuo susijusias išlaidas;

ii) jei KIPVPS siūlo skirtingų klasių akcijas – pagrindinės informacijos investuotojams, teiktinos investuotojams, pasirašiusiems konkrečios klasės akcijas, turinys;

iii) jei fondas priklauso fondų struktūroms – pagrindinės informacijos investuotojams, teiktinos investuotojams, investuojantiems į KIPVPS, kuris pats investuoja į kitus KIPVPS ar kitus kolektyvinio investavimo subjektus, nurodytus 50 straipsnio 1 dalies e punkte, turinys;

iv) finansuojamųjų ir finansuojančiųjų subjektų struktūrų atveju – pagrindinės informacijos investuotojams, teiktinos investuotojams, investuojantiems į finansuojančią KIPVPS, turinys; ir

v) struktūrizuoto, apsaugoto kapitalo ir kito panašaus KIPVPS atveju – pagrindinė informacija investuotojams, teiktina investuotojams ir susijusi su tokio KIPVPS ypatumais; ir

c) išsami informacija apie pagrindinės informacijos investuotojams formą ir pateikimą, kaip nurodyta 5 dalyje.“;

b) pridedama ši dalis:

„8. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos Komisijos pagal 7 dalį patvirtintų deleguotų teisės aktų, susijusių su 3 dalyje nurodyta informacija, taikymo sąlygos, projektus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

27. 81 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose apibrėžiamos specialios sąlygos, kurių reikia laikytis pateikiant pagrindinę informaciją investuotojams patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierius, arba interneto svetainėje, kuri nėra patvarioji laikmena.“

28. 83 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomi su skolinimusi susiję šio straipsnio reikalavimai, projektus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

29. 84 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Siekiant užtikrinti nuoseklų šio straipsnio derinimą, EVPRI gali parengti techninių reguliavimo standartų, pagal kuriuos nustatomos sąlygos, kurias turi įvykdyti KIPVPS, kai priimamas sprendimas laikinai sustabdyti KIPVPS vienetų atpirkimą ar išpirkimą, kaip nurodyta 2 dalies a punkte, projektus.“

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus.“

30. 95 straipsnis pakeičiamas taip:

„95 straipsnis

1. Komisija, remdamasi 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikydamosi 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų, deleguotais teisės aktais gali patvirtinti priemones, kuriose nustatoma:

a) 91 straipsnio 3 dalyje nurodytos informacijos apimtis;

b) geresnės sąlygos KIPVPS priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms susipažinti su 93 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nurodyta informacija arba dokumentais, vadovaujantis 93 straipsnio 7 dalimi.

2. Siekiant užtikrinti vienodas 93 straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų projektus, pagal kuriuos nustatoma:

- a) standartinio pranešimo modelio, kurį KIPVPS turi naudoti pranešdamas informaciją pagal 93 straipsnio 1 dalį, forma ir turinys, įskaitant nuorodą, su kuriais dokumentais susijęs vertimas;
- b) standartinio pažymos modelio, kurį valstybių narių kompetentingos institucijos turi naudoti pagal 93 straipsnio 3 dalį, forma ir turinys;
- c) kompetentingų institucijų keitimosi informacija ir elektroninių ryšių naudojimo tvarka, teikiant pranešimus pagal 93 straipsnį.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

31. 97 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas, kurios turi vykdyti šioje direktyvoje numatytas pareigas. Valstybės narės apie paskirtas institucijas ir apie bet koki pareigų paskirstymą informuoja EVPRI ir Komisiją.“

32. 101 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiama ši dalis:

„2a. Šios direktyvos tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja su EVPRI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010.

Kompetentingos institucijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 35 straipsnį nedelsdamos suteikia EVPRI visą informaciją, būtiną jos užduotims vykdyti.“;

b) 8 ir 9 dalys pakeičiamos taip:

„8. Kompetentingos institucijos gali pranešti EVPRI apie atvejus, kai prašymas:

- a) keistis informacija, kaip numatyta 109 straipsnyje, buvo atmestas arba neįvykdytas per pagrįstą laiką;
- b) atlikti tyrimą ar patikrą vietoje, kaip numatyta 110 straipsnyje, buvo atmestas arba neįvykdytas per pagrįstą laiką; arba

c) leisti jos pareigūnams dalyvauti kitos valstybės narės kompetentingos institucijos pareigūnams atliekant tyrimą ar patikrą buvo atmestas arba neįvykdytas per pagrįstą laiką.

Nedarant poveikio Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) 258 straipsnio taikymui, pirmoje pastraipoje nurodytais atvejais EVPRI gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsnį jai suteiktais įgaliojimais, neatmetant galimybės atsisakyti suteikti informaciją pagal prašymą arba atlikti tyrimą, numatytą šio straipsnio 6 dalyje, ir galimybės EVPRI tokiais atvejais imtis veiksmų pagal to reglamento 17 straipsnį.

9. Siekiant užtikrinti vienodas šio straipsnio taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatoma kompetentingų institucijų bendradarbiavimo atliekant 4 ir 5 dalyse nurodytas patikras vietoje ir tyrimus bendra tvarka, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

33. 102 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„2. 1 dalimi nedraudžiama valstybių narių kompetentingoms institucijoms keistis informacija pagal šią direktyvą arba kitus Sąjungos teisės aktus, kurie taikomi KIPVPS ar įmonėms, dalyvaujančioms jų verslo veikloje, arba ją perduoti EVPRI pagal Reglamentą (ES) Nr. 1095/2010 arba ESRV. Tai informacijai taikomi 1 dalyje nustatyti profesinės paslapties reikalavimai.“

b) 5 dalis papildoma šiuo punktu:

„d) EVPRI, Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1093/2010 (*), Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1094/2010 (**) ir ESRV.

(*) OL L 331, 2010 12 15, p. 12.

(**) OL L 331, 2010 12 15, p. 48.“.

34. 103 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės pateikia EVPRI, Komisijai ir kitoms valstybėms narėms institucijų, galinčių gauti informaciją pagal 1 dalį, pavadinimus.“;

b) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Valstybės narės pateikia EVPRI, Komisijai ir kitoms valstybėms narėms institucijų ar įstaigų, galinčių gauti informaciją pagal 4 dalį, pavadinimus.“

35. 105 straipsnis pakeičiamas taip:

„105 straipsnis

Siekiant užtikrinti vienodas šios direktyvos nuostatų dėl keitimosi informacija taikymo sąlygas, EVPRI gali parengti techninių įgyvendinimo standartų, pagal kuriuos nustatomos taikymo sąlygos, susijusios su keitimosi informacija tarp kompetentingų institucijų bei tarp kompetentingų institucijų ir EVPRI tvarka, projektus.

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 15 straipsnį tvirtinti pirmoje pastraipoje nurodytus techninius įgyvendinimo standartus.“

36. 108 straipsnio 5 dalis iš dalies keičiama taip:

a) pirmos pastraipos b punktas pakeičiamas taip:

„b) prirėikus perduoti klausimą EVPRI, kuri gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1095/2010 19 straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.“;

b) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Apie bet kokią priemonę, kurios imamasi pagal pirmos pastraipos a punktą, nedelsiant pranešama Komisijai ir EVPRI.“

37. XIII skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„DELEGUOTI TEISĖS AKTAI IR VYKDYMO ĮGALIOJIMAI“.

38. 111 straipsnis pakeičiamas taip:

„111 straipsnis

Komisija gali priimti techninius šios direktyvos pakeitimus šiose srityse:

a) apibrėžčių patikslinimas siekiant užtikrinti nuoseklų suderinimą ir vienodą šios direktyvos taikymą visoje Sąjungoje; arba

b) terminijos suderinimas ir apibrėžčių suformulavimas, remiantis paskesniais teisės aktais, reglamentuojančiais KIPVPS ir susijusius klausimus.

Pirmoje pastraipoje nurodytos priemonės tvirtinamos deleguotais teisės aktais, remiantis 112 straipsnio 2, 3 ir 4 dalimis bei laikantis 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų.“

39. 112 straipsnis pakeičiamas taip:

„112 straipsnis

1. Komisijai padeda Europos vertybinių popierių komitetas, įsteigtas Komisijos sprendimu 2001/528/EB.

2. Ketverių metų laikotarpiui nuo 2011 m. sausio 4 d. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti 12, 14, 23, 33, 43, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 ir 111 straipsniuose nurodytus deleguotus teisės aktus. Komisija parengia su deleguotais įgaliojimais susijusią ataskaitą ne vėliau kaip prieš šešis mėnesius iki ketverių metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimų delegavimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiais, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas ar Taryba jį atšaukia pagal 112a straipsnį.

3. Kai tik Komisija priima deleguotą teisės aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

4. Įgaliojimai priimti deleguotus teisės aktus Komisijai suteikiami laikantis 112a ir 112b straipsniuose nustatytų sąlygų.“

40. Įterpiami šie straipsniai:

„112a straipsnis

Delegavimo atšaukimas

1. Įgaliojimų delegavimą, minėtą 12, 14, 23, 33, 43, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 ir 111 straipsniuose, bet kada gali atšaukti Europos Parlamentas arba Taryba.

2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą, skirtą nuspręsti, ar atšaukti įgaliojimų delegavimą, per protingą laikotarpį iki galutinio sprendimo priėmimo dienos siekia apie tai informuoti kitą instituciją ir Komisiją nurodydama deleguotus įgaliojimus, kurie galėtų būti atšaukti.

3. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Sprendimas įsigalioja nedelsiant arba vėlesnę jame nurodytą datą. Sprendimas neturi poveikio jau galiojančių deleguotų teisės aktų galiojimui. Jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

112b straipsnis

Prieštaravimai dėl deleguotų teisės aktų

1. Europos Parlamentas arba Taryba gali pareikšti prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per tris mėnesius nuo pranešimo datos. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis gali būti pratęstas trimis mėnesiais.

2. Jei per 1 dalyje nurodytą laikotarpį nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja jame nurodytą dieną.

Deleguotas teisės aktas gali būti skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioji iki to laikotarpio pabaigos, jeigu tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba informavo Komisiją, kad nepareikš prieštaravimų.

3. Jei Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per 1 dalyje nurodytą laikotarpį, jis neįsigalioja. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 296 straipsnį prieštaravimus pareiškusi institucija pateikia priežastis, dėl kurių prieštarauja deleguotam teisės aktui.“

12 straipsnis

Peržiūra

Komisija ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie tai, ar EPI pateikė šioje direktyvoje numatytus techninių reguliavimo standartų ir techninių įgyvendinimo standartų projektus, nepaisant to, ar pateikimas yra privalomas arba neprivalomas, ir pateikia atitinkamus pasiūlymus.

13 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės užtikrina, kad ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 31 d. įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini laikytis šios direktyvos 1 straipsnio 1 ir 2 dalies, 2 straipsnio 1 dalies a punkto, 2 straipsnio 2, 5, 7 ir 9 dalių bei 11 dalies b punkto, 3 straipsnio 4 dalies bei 6 dalies a ir b punktų, 4 straipsnio 1 dalies a punkto ir 3 dalies, 5 straipsnio 5 dalies a punkto, 5 dalies b punkto pirmos pastraipos, 6 ir 8 dalių, 9 dalies (siejant su Direktyvos 2003/71/EB 18 straipsnio 3 dalimi), 10 dalies, 11 dalies a ir b punktų bei 12 dalies, 6 straipsnio 1 dalies (siejant su Direktyvos

2004/39/EB 53 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą), 3 dalies, 5 dalies a punkto, 10, 13, 14 ir 16 dalių, 17 dalies a ir b punktų, 18 ir 19 dalių (siejant su Direktyvos 2004/39/EB 53 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą), 21 dalies a ir b punktų, 23 dalies b punkto, 24, 25 ir 27 dalių, 7 straipsnio 12 dalies a punkto, 13, 14, 15 ir 16 dalių, 9 straipsnio 1 dalies a punkto, 2, 3, 4, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 20, 29 ir 32 dalių, 33 dalies a ir b punktų, 33 dalies d punkto ii–iv papunkčių, 34 ir 35 dalių, 36 dalies b punkto ii papunkčio, 37 dalies b punkto, 38 ir 39 dalių, 10 straipsnio 2 dalies, 10 straipsnio 3 dalies a punkto ir 4 dalies, 11 straipsnio 2, 4, 11, 14, 19 ir 31 dalių, 32 dalies b punkto (siejant su Direktyvos 2009/65/EB 101 straipsnio 8 dalimi), 33, 34 ir 36 dalių. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, tvirtindamos tas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtąją dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

15 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Strasbūre 2010 m. lapkričio 24 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
J. BUZEK

Tarybos vardu
Pirmininkas
O. CHASTEL